

STUDIO

Owners Manual



English	1
Français	8
Italiano	16
Deutsch	24
Español	32
Português	40
Nederlands	48
中文	56
РУССКИЙ	64
日本語	72
80	العربية
Polski	87



Introduction	2	Connecting Speaker Cables	5
Featured Technology	2	Bare Wire Connection	5
MPD High Frequency Transducer	2	Banana Plugs	5
C-CAM (Ceramic Coated Aluminium/ Magnesium)	2	Spade Connectors	5
RDT II (Rigid Diaphragm Technology 2nd Generation)	2	Running-In Your Loudspeakers	5
HiVe II (High Velocity, Low Noise Reflex Port)	3	Upkeep of Cabinets	5
Single Bolt Tough Driver	3	Retention Bolt Adjustment	6
Unpacking	4	Stands	6
2-Channel Positioning	4	Guarantee	6
		Owner Information	6
		Specifications	7



Introduction

Studio is a high-performance loudspeaker system for music enthusiasts looking for absolute performance in a compact, affordable package. The uncompromising design ethos primarily embraces trickle down driver technology from the flagship Platinum II series.

Every detail of the signal chain has been considered to achieve neutrality, which required our design team to think in a very uncompromising fashion. The grille-less design, for example, ensures the speaker always performs at its optimum level and without concession. Bespoke floor stands have been created for the best possible foundation, matching design and performance impeccably.

Featured Technology

MPD High Frequency Transducer

An MPD (Micro Pleated Diaphragm) high frequency transducer has been designed in to provide incredible articulation due to the low mass diaphragm. The MPD transducer works by rapidly squeezing the pleats to produce a smooth, wide, naturally fast response way into the ultra-sonic band. As a result, the sound is more lifelike, releasing the high harmonic spectrum of every note without the distortion that blurs definition.

C-CAM (Ceramic Coated Aluminium/Magnesium)

C-CAM is an innovative alloy material originally developed by the aerospace industry. It exhibits ideal qualities for use as loudspeaker cones, being extremely rigid, yet light enough to yield high overall efficiency. C-CAM is formed from an alloy of aluminium and magnesium, which undergoes stress-relieving processes in manufacturing to avoid surface deformation and molecular weakness. A layer of pure ceramic (alumina) is deposited onto the surfaces to produce a completely rigid exterior. C-CAM cones are designed to have high resistance to bending stress. When formed into a cone, C-CAM material provides increased clarity and reduced distortion compared to conventional cone materials.

RDT II (Rigid Diaphragm Technology 2nd Generation)

RDT II is a composite 'sandwich' structure made from ultra-thin low-mass skins, bonded to a honeycomb NomexR core material. The overall thickness of the RDT II diaphragm is only 2mm, yet it exhibits 150 times the strength of a conventional loudspeaker cone. RDT II is a unique, innovative development conceived by Monitor Audio engineers for the new Platinum II series. It uses two skin materials with dissimilar mechanical properties. C-CAM is used for the front skin, while the rear skin is made from a woven carbon fibre. This combination is able to reduce distortion by over 8dB above 300Hz, which equates to a 60% reduction in the energy of harmonic components, making RDT II the lowest distortion cone technology in Monitor Audio's history.

The dual 4" RDT II drivers used in Studio are developed from the PL500 II, modified in this case to produce bass, as well as mid-range. The DCF 'Dynamic Coupling Filter' technology is also incorporated to optimise and reduce high-frequency cone break-up and increase the critical voice coil circumferential rigidity. As with Platinum II, Studio drivers are designed to be incredibly low in distortion and use the same magnetic design principles.

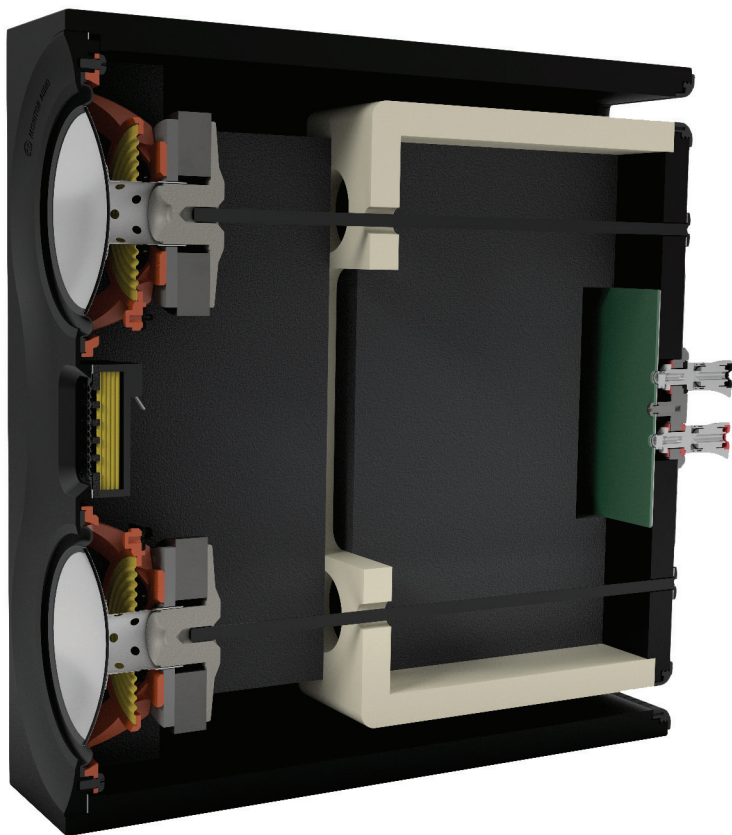
HiVe II (High Velocity, Low Noise Reflex Port)

Monitor Audio's port technology uses a straight rifled design to accelerate air flow and reduce turbulence. HiVe II technology has the ability to move air in and out much quicker than a conventional port, the result is fast powerful bass coupled with superior transient response.

The super slim Studio cabinet is tuned using two rear mounted HiVe II ports mounted at the top and bottom of the cabinet, this is to ensure the pressure inside the cabinet is balanced symmetrically. The large port surface area also ensures there is no turbulence and resulting air noise, which can be a problem in small cabinets.

Single Bolt Through Driver

Studio features our unique single bolt-through driver system, coupled from the rear of the cabinet. Tightened to a specific torque setting, it serves to provide the driver with an equal clamping force around the periphery, whilst ensuring the motor system is braced. Since this is effectively an additional form of bracing, the cabinet system with drivers installed becomes even more rigid.



Unpacking

Please ensure to allow sufficient clear floor area, and follow all pictorial guides on the product carton. Cut the tape sealing the carton, taking care not to cut deeper than the tape, fold back the top folds of the cardboard to expose the polystyrene and remove any accessories, but leaving the polystyrene in place. With the carton the right way up and opened, turn it over so the polystyrene end cap is now in contact with the floor. Lift carton up to reveal speaker/s, then lift speaker clear of packaging and remove protective bag.

Setting Up

2-Channel Positioning

When arranging a 2-channel system, the listening position and the loudspeakers should form an equilateral triangle. The speakers should be positioned approximately 6 - 10 feet (1.8 - 3m) apart. The ideal distance from the rear wall varies depending on tastes and room acoustics, however, the speakers need to be a minimum of 3 feet (91cm) from the side walls. They should be sited 8 - 18" from the rear wall depending on how the bass reacts to the room and your personal tastes.

When setting up the speakers, experimentation is strongly advised, as environmental acoustics and personal preference differ with every installation. If there is insufficient bass present for example, try moving your speakers closer to a wall. The opposite approach is recommended if there is excessive bass. If stereo imaging is being lost, try 'toeing-in' the speakers slightly. The sound should appear to originate from the centre point between the speakers, not the speakers themselves.



Connecting Speaker Cables

Bare Wire Connection

Unscrew each binding post, and pass the bare wire through the exposed hole, and re-tighten.

Banana Plugs

Remove the red and black plastic plugs from the terminals, using pliers as necessary, and insert the banana plugs into the standard 4mm holes exposed.

Spade Connectors

Unscrew each binding post, and place the spade connector around the exposed thread, and re-tighten.

Running-In Your Loudspeakers

Run your speakers in by playing normal music or a running-in CD at low-mid listening levels for approximately 50-70 hours play time. Sound quality may improve further still after 70 hours. This can be done naturally over time: like a fine wine the performance will improve with age.

Alternatively if you wish to run the speakers continuously on loop you can decrease the audible volume/presence by placing the speakers face-to-face so that the drivers/tweeters are directly aligned and as close as possible. Then connect the amplifier to your speakers so that one is as normal (in phase): positive to positive and negative to negative (red to red and black to black), and the other speaker out of phase: positive to negative and negative to positive inputs on the speaker.

Upkeep of Cabinets

The finish of the cabinet can be maintained by regular dusting using a soft micro fibre cloth. The drive units should only be cleaned with a damp cloth if more than normal dusting is required.

Never use solvents or aggressive cleaning/polishing agents on your Studio Loudspeakers. When in doubt, test the cleaning product on an inconspicuous area on the cabinet and let it sit for several days before committing to its use on visible portions of the cabinet.

Retention Bolt Adjustment

The Studio loudspeaker has a bolt-through driver fixing to reduce cabinet colouration. Each bolt acts as a rigid brace, but also removes the need for conventional driver fixings as well, effectively decoupling the driver and front baffle to eliminate a further source of resonance.



NOTE: Should this bolt become loose over time, or has worked loose during transit, then please use the supplied hex key to tighten the bolt back up. This only needs to be a quarter turn after the strain has been taken by the bolt.

Stands

New dedicated stands are available, to perfectly compliment both aesthetically and acoustically with the Studio loudspeakers. They feature sturdy 'no ring' construction to add safe support and isolate the speakers from resonant frequencies. The new stands' height has again been optimised for listening, aligning the speakers tweeters at ideal ear height within a seated listening position. For more information please visit our website: www.monitoraudio.com

Guarantee

Both the craftsmanship and the performance of this product is guaranteed against manufacturing defects for the period of **five** years from the date of purchase (see conditions in the Important Safety Instructions booklet), provided that the product was supplied by an authorised Monitor Audio retailer under the consumer sale agreement.

To help us find your warranty details within our customer database, should the need arise, please take a few minutes to register your product(s) online at: monitoraudio.com.

Owner Information

Product Details

Product Serial No: _____

Date of Purchase: _____

Dealer Details

Dealer Name: _____

Address: _____

Post code: _____

E-mail address: _____



	Studio
System Configuration	2 Way – 3 driver
Frequency Response.	48Hz - 60KHz
Sensitivity (1W@1M).	86dB
Nominal Impedance	4 Ohm (2.9 Ohm Min @ 3.5kHz)
Maximum SPL (per pair, in room)	110dBA
Power Handling (RMS)	120W
Recommended amplifier power into 4 Ohms (RMS)	40-120W
System Alignments	Dual slot bass reflex - HiVe II port system
Mid - H.F Crossover Frequency	2.7kHz
Drive Unit Complement	2 x 4" RDT II bass/mid-range driver 1 x MPD high frequency transducer
External Dimensions (Including Terminals) (H x W x D)	340 x 156.2 x 361mm 13 ^{3/8} x 6 ^{1/8} x 14 1 ^{3/16} inch
Product Weight	7.58Kg (16lb 9oz)
Finishes Available	Satin lacquer finish in black, white and grey

Monitor Audio reserves the right to alter specifications without notice.

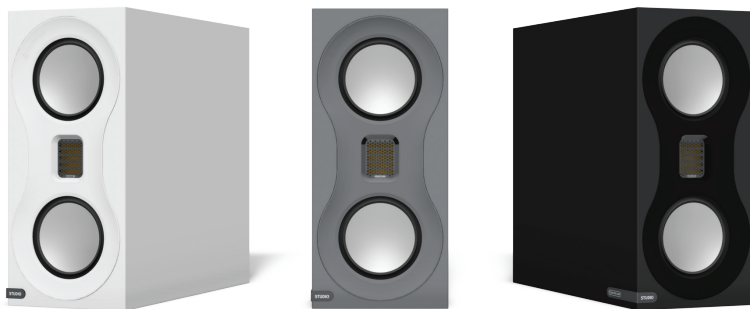
STUDIO

Manuel utilisateur





Introduction	10	Connexion des câbles des haut-parleurs	13
Technologies	10	Connexion du fil nu	13
Transducteur à haute fréquence MPD	10	Fiches banane	13
C-CAM (Aluminium/magnésium avec revêtement en céramique)	10	Connecteurs à broches	13
RDT II (Rigid Diaphragm Technology 2ème génération)	10	Rodage de vos enceintes	13
HiVe II (High Velocity, Port Reflex à faible bruit)	11	Entretien des caissons	13
Haut-parleur à fixation traversante	11	Réglage du boulon de retenue	14
Déballage	12	Supports	14
Positionnement à 2 canaux	12	Garantie	14
		Informations utilisateur	14
		Spécifications	15



Introduction

Studio est un système d'enceintes haute-performance destiné aux passionnés de musique qui recherchent un ensemble compact et abordable offrant un résultat parfait. La philosophie de conception sans compromis influe particulièrement sur la technologie de haut-parleur de diffusion issue de la série de référence Platinum II.

Chaque détail de la chaîne de signal a été pensé de façon à atteindre la neutralité ; pour cela, notre équipe de conception a dû opter pour une approche intransigeante. Par exemple, la conception sans grille garantit des performances toujours optimales et sans concession. Les pieds personnalisés ont été créés pour offrir un support optimal, un design adapté et des performances impeccables.

Technologies

Transducteur à haute fréquence MPD

Le transducteur à haute fréquence MPD (Micro Pleated Diaphragm) a été conçu pour offrir une netteté exceptionnelle grâce à sa membrane de faible masse. Ce transducteur MPD compresse rapidement les plis pour produire une réponse fluide, large et naturellement rapide sur la bande ultrasonore. Ainsi, le son est plus vivant, libérant le spectre harmonieux de chaque note sans distorsion pouvant perturber la définition du son.

C-CAM (Aluminium/magnésium avec revêtement en céramique)

Le C-CAM est un alliage innovant développé à l'origine par l'industrie aérospatiale. Il présente des qualités idéales pour une utilisation dans les cônes de haut-parleur, grâce à son extrême rigidité et il reste suffisamment léger pour offrir un rendement général élevé. Le C-CAM est formé d'un alliage d'aluminium et de magnésium, qui subit des traitements de soulagement de la tension en usine pour éviter la déformation de surface et une faiblesse moléculaire. Une couche de céramique pure (alumina) est coulée sur les surfaces pour produire un extérieur complètement rigide. Les cônes C-CAM sont conçus pour offrir une haute résistance à la contrainte de tension. Lorsqu'il est formé en cône, le C-CAM offre une clarté améliorée et une distorsion réduite en comparaison avec les cônes en matériaux conventionnels.

RDT II (Rigid Diaphragm Technology 2ème génération)

RDT II est une structure composite de type « sandwich » composée de couches ultrafines de masse faible, collées à un matériau de base NomexR en nid d'abeille. L'épaisseur générale du diaphragme du RDT II n'est que de 2 mm, elle présente pourtant 150 fois la solidité d'un cône de haut-parleur conventionnel. RDT II est un développement innovant et unique conçu par les ingénieurs de Monitor Audio pour la nouvelle série Platinum II. Il utilise deux revêtements extérieurs avec des propriétés mécaniques dissemblables. Le C-CAM est utilisé pour le revêtement avant, tandis que l'arrière est conçu en fibre de carbone tissée. Cette combinaison est capable de réduire la distorsion de plus de 8 dB au-dessus de 300 Hz, ce qui équivaut à une réduction de 60 % de l'énergie des composants harmoniques, faisant du RDT II la technologie de distorsion cône la plus basse de toute l'histoire de Monitor Audio.

Les doubles haut-parleurs RDT II de 10,16 cm utilisés dans Studio ont été développés à partir de l'enceinte PL500 II, modifiée pour produire des basses ainsi que des médiums. La technologie DCF (Dynamic Coupling Filter) a également été intégrée pour optimiser et réduire le bris du cône haute fréquence et accroître la rigidité circonférentielle de la bobine acoustique critique. Comme la série Platinum II, les haut-parleurs Studio ont été conçus pour offrir une distorsion incroyablement faible et ils utilisent les mêmes principes de conception magnétique.

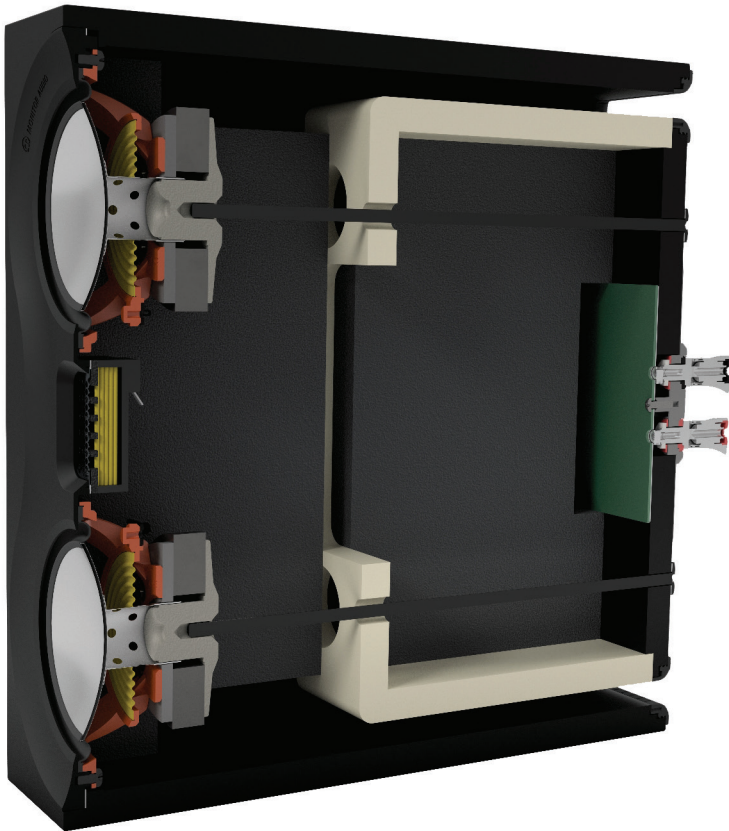
HiVe II (High Velocity, Port Reflex à faible bruit)

La technologie de port de Monitor Audio utilise un design à rayures droites pour accélérer le flux d'air et réduire les turbulences. La technologie HiVe II a la capacité de déplacer l'air vers l'extérieur et l'intérieur plus rapidement qu'un port conventionnel, avec pour résultat des basses puissantes et réactives couplées à une réponse transitoire supérieure.

Le caisson Studio est extrêmement fin et se compose de deux ports HiVe II fixés à l'arrière, en haut et en bas du caisson, afin de garantir une pression symétriquement équilibrée à l'intérieur du caisson. La surface étendue du port garantit également l'absence de turbulences et de bruit lié à l'air, ce qui peut être un problème dans les petits caissons.

Haut-parleur à fixation traversante

L'enceinte Studio utilise notre système de haut-parleur à fixation traversante simple, fixé à l'arrière du caisson. Serré selon un couple de serrage spécifique, le boulon sert à conférer au haut-parleur une force de serrage égale tout autour de sa périphérie, tout en assurant le bon positionnement du système moteur. Dans la mesure où il s'agit effectivement d'un type supplémentaire de fixation, le système du caisson avec les haut-parleurs installés en devient encore plus rigide.



Déballage

Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace au sol et respectez tous les repères graphiques présents sur l'emballage du produit. Coupez le ruban adhésif qui ferme le carton (attention à ne pas couper plus profondément que le ruban), ouvrez le carton par le dessus pour atteindre le polystyrène et retirez tous les accessoires en laissant le polystyrène. Une fois le carton dans la bonne position et ouvert, tournez-le afin que le couvercle en polystyrène se retrouve en contact avec le sol. Soulevez le carton pour sortir le ou les enceintes, puis retirez tous les emballages et sacs de protection.

Installation

Positionnement à 2 canaux

Pour une utilisation dans un système à deux canaux, la position d'écoute et les haut-parleurs doivent former un triangle équilatéral. Les haut-parleurs doivent être situés à environ 1,8 à 3 m de distance. La distance idéale avec le mur arrière varie selon les goûts et l'acoustique de la pièce, cependant, les enceintes doivent être placées à un minimum de 91 cm des murs latéraux. Elles doivent être installées à une distance de 20 à 46 cm du mur arrière, en fonction de la réaction des basses à la salle et de vos goûts personnels.

Il est fortement recommandé de faire des essais au moment de la configuration des enceintes, dans la mesure où l'acoustique environnementale et les préférences personnelles diffèrent à chaque installation. Si par exemple vous trouvez que les basses ne sont pas assez présentes, rapprochez légèrement les haut-parleurs du mur. L'approche opposée est recommandée si les basses vous paraissent excessives. Si l'image stéréo est perdue, essayez de pivoter légèrement les enceintes. Le son doit donner l'impression de partir du point central entre les haut-parleurs et non des haut-parleurs eux-mêmes.



Connexion des câbles des haut-parleurs

Connexion du fil nu

Dévissez chaque borne de connexion puis faites passer le fil nu à travers le trou et resserrez.

Fiches banane

Retirez des terminaux les fiches rouge et noire en plastique, à l'aide de pinces si nécessaire, puis insérez les fiches banane dans les trous standard de 4 mm qui apparaissent.

Connecteurs à broches

Dévissez chaque borne de connexion puis placez le connecteur à broche autour du fil exposé et re-serrez.

Rodage de vos enceintes

Rodez vos enceintes en lisant de la musique normale ou un CD de rodage à des niveaux bas ou moyens pendant approximativement 50 à 70 heures. La qualité du son peut continuer à s'améliorer après 70 heures. Ce peut être fait naturellement avec le temps : comme un vin fin, la performance s'améliorera avec l'âge.

Alternativement, si vous souhaitez faire jouer les enceintes en boucle continue, vous pouvez réduire le volume ou la présence du son en plaçant les enceintes face à face pour que les haut-parleurs ou les tweeters soient directement alignés et aussi proches que possible. Connectez ensuite l'amplificateur à vos enceintes pour que l'une soit normale (en phase) : positif sur positif et négatif sur négatif (rouge sur rouge et noir sur noir), et l'autre enceinte hors phase : positif sur négatif et négatif sur positif sur les entrées de l'enceinte.

Entretien des caissons

La finition du caisson peut être entretenue par un époussetage régulier en utilisant un tissu doux en microfibre. Les hauts-parleurs doivent être nettoyés avec un chiffon humide si l'époussetage ne suffit pas.

N'utilisez jamais de solvants, d'agents de nettoyage ou de polish agressifs sur vos enceintes Studio. En cas de doute, testez le produit de nettoyage sur une zone discrète du caisson et laissez-le plusieurs jours avant de l'utiliser sur des portions visibles du caisson.

Réglage du boulon de retenue

L'enceinte Studio est équipée d'un boulon de fixation traversant pour réduire la coloration du caisson. Chaque boulon agit comme un bras rigide et permet également de se passer des fixations de haut-parleurs traditionnelles. Ainsi, le découplage du haut-parleur et de l'enceinte frontale est plus efficace et toute source éventuelle de résonance est éliminée.



REMARQUE : Si cette vis se desserre au fil du temps ou si elle a été desserrée pendant le transport, prenez soin d'utiliser la clé hexagonale fournie pour resserrer la vis.

Un quart de tour suffit une fois que la vis n'a plus de contrainte.

Supports

De nouveaux supports dédiés sont disponibles, afin de s'accorder parfaitement en termes esthétiques et acoustiques avec les enceintes Studio. Ils disposent d'une construction robuste « sans anneau » pour sécuriser encore davantage le support et isoler les enceintes des fréquences résonnantes. La hauteur des nouveaux supports a été encore optimisée pour l'écoute, permettant d'aligner les tweeters à une hauteur d'oreille idéale dans une position d'écoute assise.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site web : www.monitoraudio.com

Garantie

La qualité d'élaboration et la performance de ce produit sont garantis contre les défauts de fabrication pour une période de **cinq** ans à partir de la date d'achat (voir conditions dans le livret d'instructions de sécurité importantes), dans la mesure où le produit a été fourni par un revendeur Monitor Audio agréé selon un accord de vente.

Pour nous aider à retrouver vos informations de garantie dans notre base de données client, le cas échéant, merci de prendre quelques minutes pour enregistrer votre produit en ligne sur **monitoraudio.com**

Informations utilisateur

Informations sur le produit

Numéro de série du produit : _____

Date d'achat : _____

Informations sur le revendeur

Nom du revendeur : _____

Adresse : _____

Code postal : _____

Adresse e-mail : _____



Spécifications

	Studio
Configuration Système	2 Voies – 3 enceintes
Réponse en fréquence	48 Hz - 60 kHz
Sensibilité (1 W à 1 m)	86 dB
Impédance nominale	4 Ohm (2,9 Ohm Min @ 3,5 Hz)
SPL maximum (par paire, dans la pièce)	110 dBA
Puissance nominale (RMS)	120 W
Alimentation amplificateur recommandée de 4 Ohms (RMS)	40 à 120 W
Alignements système	Système à double charge bass reflex - Système de port HiVe II
Fréquence de transition moyenne - haute fréquence	2,7 kHz
Complément de l'unité principale	2 haut-parleurs basse/ médial RDT®II de 10,16 cm 1 transducteur à haute fréquence MPD
Dimensions externes (terminaux compris) (H x L x P)	340 x 156,2 x 361 mm 13 ^{3/8} x 6 ^{1/8} x 141 ^{3/16} pouces
Poids du produit	7,58 kg
Finitions disponibles	Finition laqué brillant en noir, blanc et gris

Monitor Audio se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification préalable.

STUDIO

Manuale Utente





Introduzione	18	Collegare i cavi degli altoparlanti	21
Tecnologie impiegate	18	Collegamento del cavo scoperto	21
Trasduttore ad alte frequenze MPD	18	Spinotti a banana	21
C-CAM (Ceramic Coated Aluminium/ Magnesium)	18	Connettori a forcella	21
RDT II (Rigid Diaphragm Technology 2nd Generation)	18	Rodaggio dei diffusori	21
HiVe II (condotto reflex ad alta velocità e basso livello di rumore)	19	Manutenzione delle casse	21
Driver con bullone passante unico	19	Regolazione del bullone di tenuta	22
Rimozione dell'imballaggio	20	Aste	22
Posizionamento di un sistema a 2 canali	20	Garanzia	22
		Informazioni per l'utente	22
		Informazioni sul prodotto	22
		Specifiche	23



Introduzione

Studio è un sistema di altoparlanti a elevate prestazioni per gli appassionati di musica che cercano la performance assoluta in una dotazione compatta e conveniente. L'idea di design senza compromessi essenzialmente abbraccia la tecnologia dei driver che si è gradualmente affermata con la nostra serie di punta Platinum II.

Ogni singolo dettaglio della catena del segnale è stato considerato per ottenere la neutralità, richiedendo al nostro team di progettazione di ragionare in modo assolutamente rigoroso. Il design privo di griglia, ad esempio, assicura un funzionamento dell'altoparlante a livelli sempre ottimali, senza alcuna concessione. Le aste da pavimento regolabili sono state create per realizzare il miglior basamento possibile, capace di comporre design e prestazioni in modo impeccabile.

Tecnologie impiegate

Trasduttore ad alte frequenze MPD

È stato progettato un trasduttore ad alte frequenze MPD (Micro Pleated Diaphragm) che consente di offrire un'incredibile articolazione grazie alla massa ridotta del diaframma. Il trasduttore MPD funziona stringendo velocemente le plissettature del diaframma per produrre una risposta regolare, ampia e naturalmente veloce fino alla banda ultrasonica. Il suono che ne risulta è più realistico, con il rilascio dello spettro armonico elevato di ciascuna nota evitando la distorsione che ridurrebbe la definizione.

C-CAM (Ceramic Coated Aluminium/Magnesium)

C-CAM è una lega innovativa originariamente sviluppata per l'industria aerospaziale. Estremamente rigida e allo stesso tempo abbastanza leggera da non compromettere l'efficienza globale, questa lega presenta le qualità ideali per i coni degli altoparlanti. C-CAM è una lega di alluminio e magnesio, che durante la fabbricazione subisce processi di distensione che evitano la deformazione superficiale e la debolezza molecolare. Uno strato di ceramica pura (ossido di alluminio) viene posato sulle superfici per ottenere una superficie esterna completamente rigida. I coni in C-CAM sono progettati per avere una resistenza elevata alle sollecitazioni di flessione. La C-CAM, lavorata per formare un cono, offre una miglior chiarezza e una minor distorsione rispetto ai materiali normalmente utilizzati per produrre i coni.

RDT II (Rigid Diaphragm Technology 2nd Generation)

RDT II è una struttura composita a "sandwich", realizzata con rivestimenti sottilissimi di massa ridotta, applicati a un nucleo centrale a nido d'ape in NomexR. Lo spessore totale del diaframma RDT II è di soli 2 mm, ma sviluppa una forza 150 volte superiore ai normali coni di altoparlanti. RDT II è una realizzazione esclusiva e innovativa, concepita dagli ingegneri di Monitor Audio per la nuova serie Platinum II. Utilizza due materiali di rivestimento, con proprietà meccaniche diverse: per il rivestimento anteriore viene utilizzata la lega C-CAM, mentre il rivestimento posteriore è realizzato con un tessuto in fibra di carbonio. Questa combinazione è in grado di ridurre la distorsione di oltre 8 dB sopra i 300 Hz, che equivale al 60% di riduzione dell'energia delle componenti armoniche: la tecnologia RDT II è quindi quella che consente la produzione di coni con la distorsione più bassa della storia di Monitor Audio.

I driver RDT II di tipo dual a 4" utilizzati da Studio sono stati sviluppati a partire dal modello PL500 II, in questo caso modificato per la produzione dei toni bassi e medi. Viene inoltre utilizzata la tecnologia DCF (Dynamic Coupling Filter, Filtro di accoppiamento dinamico) per ottimizzare e ridurre il break-up dei coni alle alte frequenze e per incrementare la rigidità circonferenziale critica della bobina mobile. Come nel modello Platinum II, i driver di Studio sono stati progettati per garantire una distorsione incredibilmente bassa e per utilizzare gli stessi principi di progettazione magnetica.

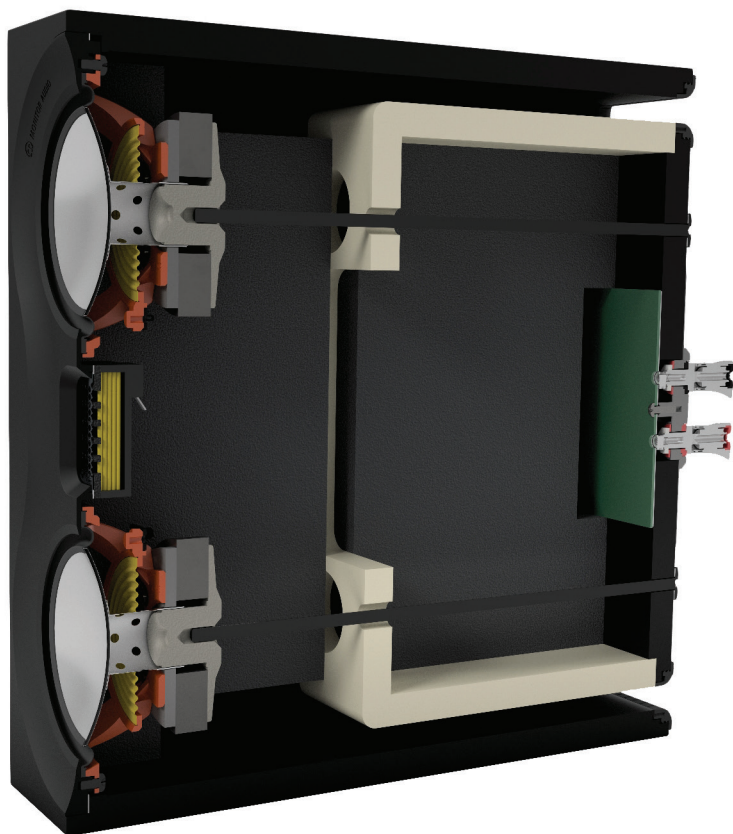
HiVe II (condotto reflex ad alta velocità e basso livello di rumore)

Si tratta di un nuovo tipo di tecnologia per il condotto che utilizza nervature radiali progettate per accelerare il flusso d'aria e ridurre la turbolenza. La tecnologia HiVe II consente di spostare l'aria in ingresso e in uscita in modo molto più rapido rispetto ai condotti tradizionali; ne risultano così bassi veloci e potenti, oltre che una risposta superiore ai transienti.

La cassa ultrasottile di Studio è ottimizzata con l'utilizzo di due condotti posteriori HiVe II montati nella parte superiore e inferiore della cassa: questa soluzione assicura il bilanciamento simmetrico della pressione all'interno della cassa. L'ampia superficie del condotto assicura inoltre l'assenza di turbolenze e della conseguente rumorosità dell'aria che, nelle casse di piccole dimensioni, può costituire un problema.

Driver con bullone passante unico

Studio utilizza il nostro esclusivo sistema driver con bullone passante unico, che si aggancia dalla parte posteriore della cassa. Fissato con uno specifico momento di serraggio, il sistema serve a fornire al driver una forza di bloccaggio omogenea nelle zone periferiche, assicurando il bloccaggio del sistema motore. Poiché questo è essenzialmente un sistema di bloccaggio aggiuntivo, la cassa e i driver, una volta installati, diventano ancora più saldi.



Rimozione dell'imballaggio

Assicurarsi di disporre di una superficie a terra di dimensioni sufficienti, quindi seguire le istruzioni grafiche riportate sull'imballo di cartone. Tagliare il nastro che sigilla il cartone, facendo attenzione a non tagliare più in profondità dello spessore del nastro, aprire i lembi superiori della scatola e liberare il polistirolo senza toglierlo dalla sua sede, rimuovendo tutti gli accessori. Con il lato superiore del cartone in alto e aperto, ribaltare la scatola in modo che il tappo di polistirolo poggi sul pavimento. Sollevare il cartone verso l'alto per scoprire l'altoparlante/i, quindi sollevarlo per togliere tutto l'imballaggio e rimuovere la custodia di protezione.

Installazione

Posizionamento di un sistema a 2 canali

Durante l'installazione di un sistema a 2 canali, la posizione d'ascolto e gli altoparlanti devono formare un triangolo equilatero. Gli altoparlanti devono essere posizionati a circa 1,8 - 3 m di distanza l'una dall'altra. La distanza ideale dalla parete posteriore varia a seconda dei gusti e dell'acustica ambientale, ma gli altoparlanti devono distare almeno 91 cm dalle pareti laterali. Devono comunque essere posizionati ad almeno 8 - 18" dalla parete posteriore, in funzione della risposta dei bassi alla stanza e dei gusti personali.

Quando si installano gli altoparlanti, è vivamente consigliato provare varie soluzioni, così da poter fare la scelta migliore in base all'ambiente e alle preferenze personali. Se ad esempio la presenza dei bassi è insufficiente, provare ad avvicinare gli altoparlanti a una parete. Se i bassi sono eccessivi, si consiglia l'approccio inverso. Se la resa stereo tende a deteriorarsi, provare a ruotare leggermente gli altoparlanti verso il punto d'ascolto. Deve sembrare che il suono provenga dal punto centrale fra gli altoparlanti, non dalle casse stesse.



Collegare i cavi degli altoparlanti

Collegamento del cavo scoperto

Svitare ciascun morsetto e far scorrere il cavo scoperto attraverso il foro a vista, quindi riavvitare.

Spinotti a banana

Rimuovere i tappi di plastica rossi e neri dai terminali, utilizzando le pinze se necessario, e inserire gli spinotti a banana nei fori standard da 4 mm a vista.

Connettori a forcella

Svitare ciascun morsetto e posizionare il connettore a forcella sul cavo a vista, quindi riavvitare.

Rodaggio dei diffusori

Eseguire il rodaggio degli altoparlanti riproducendo normale musica o un CD di rodaggio a volume medio-basso per circa 50 - 70 ore. La qualità del suono può migliorare ulteriormente anche dopo le 70 ore. Questo può avvenire in modo naturale: proprio come un buon vino, le prestazioni miglioreranno con il trascorrere del tempo.

In alternativa, se si desidera una riproduzione continua, è possibile diminuire il volume/la presenza percepibile posizionando un'unità di fronte all'altra in modo che i driver/tweeter siano allineati e si trovino il più vicino possibile. Collegare quindi l'amplificatore agli altoparlanti in modo che uno sia connesso normalmente (in fase), ovvero positivo-positivo e negativo-negativo (rosso col rosso e nero col nero), e l'altro sia connesso fuori fase, ovvero positivo-negativo e negativo-positivo.

Manutenzione delle casse

La manutenzione della finitura della cassa può essere effettuata rimuovendo regolarmente la polvere con un panno morbido in microfibra. Se dovesse rendersi necessario un intervento diverso dalla normale rimozione della polvere, le unità drive devono essere pulite esclusivamente con un panno umido.

Non usare mai solventi o prodotti pulenti/lucidanti aggressivi sugli altoparlanti Studio. Se in dubbio, provare il prodotto pulente su una zona nascosta della cassa e attendere qualche giorno prima di usarlo sulle parti visibili.

Regolazione del bullone di tenuta

L'altoparlante Studio è dotato di un bullone passante di fissaggio per ridurre la coloritura della cassa. Ciascun bullone funge da struttura rigida, ma elimina anche la necessità di utilizzare sistemi di fissaggio convenzionali, disaccoppiando il driver e il pannello anteriore per rimuovere un'ulteriore fonte di risonanza.



NOTA: se il bullone dovesse allentarsi, con il tempo o durante il trasporto, utilizzare la chiave esagonale in dotazione per stringerlo. Una volta serrato il bullone, è sufficiente ruotare ancora di un quarto di giro.

Aste

Sono disponibili nuove aste dedicate, perfettamente complementari, sia esteticamente che a livello acustico, alle aste degli altoparlanti Studio. Hanno una resistente struttura "no ring" che incrementa la sicurezza e isola gli altoparlanti dalle frequenze di risonanza. Anche l'altezza di queste nuove aste è stata di nuovo ottimizzata per l'ascolto, grazie all'allineamento dei tweeter, che possono essere posizionati all'altezza dell'orecchio in posizione seduta. Per maggiori informazioni, visitare il sito Internet: www.monitoraudio.com

Garanzia

Sia la struttura che le prestazioni di questo prodotto sono garantite prive di difetti di fabbricazione per **cinque** anni a partire dalla data di acquisto (leggere le condizioni nel libretto relativo alle informazioni importanti sulla sicurezza), posto che il prodotto sia stato fornito da un rivenditore autorizzato Monitor Audio con contratto di vendita.

Per aiutarci a trovare i dati della garanzia nel database dei clienti in caso di necessità, è consigliabile registrare i propri prodotti online sul sito Internet: **monitoraudio.com**

Informazioni per l'utente

Informazioni sul prodotto

Num. di serie prodotto: _____

Data di acquisto: _____

Informazioni rivenditore

Nome rivenditore: _____

Indirizzo: _____

Codice postale: _____

Indirizzo e-mail: _____



	Studio
Configurazione del sistema	2 vie – 3 driver
Risposta in frequenza	48 Hz - 60 KHz
Sensibilità (1 W a 1 m)	86 dB
Impedenza nominale	4 Ohm 2,9 Ohm Min a 3,5 kHz
SPL massimo (a coppia, al chiuso)	110 dBA
Tenuta di potenza (RMS)	120 W
Potenza consigliata amplificatore in 4 Ohm (RMS)	40 - 120 W
Allineamenti del sistema	Doppio slot per bass reflex - Sistema di porte HiVe II
Frequenza di crossover Midrange - A.F.	2,7 kHz
Complemento unità drive	2 x 4" driver bassi/medi RDT II 1 x trasduttore ad alte frequenze MPD
Dimensioni esterne (terminali inclusi) (A x L x P)	340 x 156,2 x 361 mm 13 ^{3/8} x 6 ^{1/8} x 141 ^{3/16} pollici
Peso del prodotto	7,58 Kg
Finiture disponibili	Lacca satinata con finiture in nero, bianco e grigio

Monitor Audio si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

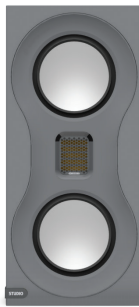
STUDIO

Bedienungsanleitung





Einleitung	26	Verbindung der Lautsprecherkabel	29
Verwendete Technologie	26	Abisolierte Leiterenden	29
MPD Hochfrequenz-Wandler	26	Bananenstecker	29
C-CAM (Keramikbeschichtetes Aluminium/ Magnesium)	26	Flachstecker	29
RDT II (Festmembrantechnologie 2. Generation)	26	Inbetriebnahme Ihrer Lautsprecher	29
HiVe II (High Velocity, Low-Noise-Reflex- Port)	27	Instandhaltung der Gehäuse	29
Einzelschrauben-Tönerbefestigung	27	Anpassung des Haltebolzens	30
Auspacken	28	Ständer	30
Einstellung	28	Garantie	30
Zweikanal-Aufstellung	28	Eigentümerinformationen	30
		Technische Daten	31



Einleitung

Studio ist ein leistungsstarkes Lautsprechersystem für Musikliebhaber, die nach absoluter Leistung in einem kompakten, erschwinglichen Paket suchen. Das kompromisslose Design-Ethos umfasst in erster Linie eine „Trickle Down“-Tönertechnologie von der Flaggschiff-Serie Platinum II.

Bei jedem Detail der Signalkette wurde das Erreichen von Neutralität berücksichtigt, was von unserem Design-Team verlangte, auf sehr kompromisslose Weise zu denken. Das gitterlose Design zum Beispiel stellt sicher, dass der Lautsprecher immer auf optimalen Level und ohne Konzession läuft. Maßgeschneiderte Standlautsprecher wurden für das bestmögliche Fundament entworfen, mit makellosem angepassten Design und Leistung.

Verwendete Technologie

MPD Hochfrequenz-Wandler

Ein MPD (Mikro-gefaltete Membran) Hochfrequenz-Wandler wurde entworfen, um unglaubliche Artikulation aufgrund der Membran mit geringer Masse zu bieten. Die Funktionsweise des MPD-Wandlers beinhaltet ein schnelles Drücken der Falten zur Erzeugung eines glatten, weiten Resonanzübergangs in das Ultraschallband. Das Ergebnis ist ein realistischerer Klang, der das hohe harmonische Spektrum jeder Note ohne definitionstrübende Verzerrung freisetzt.

C-CAM (Keramikbeschichtetes Aluminium/Magnesium)

C-CAM ist ein innovatives Legierungsmaterial, das ursprünglich für die Luft- und Raumfahrtindustrie entwickelt wurde. Es verfügt über ideale Qualitäten für die Verwendung als Lautsprecherkonus, da es äußerst starr und dennoch leicht genug ist, um eine hohe Gesamteffizienz zu bieten. C-CAM wird als Aluminium- und Magnesium-Legierung geformt, die bei der Produktion spannungstrennenden Prozessen unterzogen wird, um eine Verformung der Oberfläche und molekulare Schwächen zu vermeiden. Eine Schicht aus reiner Keramik (Alumina) wird auf die Oberflächen aufgetragen, um eine vollständig starre Außenseite zu erzeugen. C-CAM-Konen sind so konzipiert, dass sie gegenüber Biegespannungen äußerst resistent sind. Wenn es zu einem Konus geformt wird, bietet das C-CAM-Material eine erhöhte Klarheit und verringert eine Verzerrung im Vergleich zu konventionellen Konusmaterialien.

RDT II (Festmembrantechnologie 2. Generation)

RDT II ist eine „Sandwich“-Verbundstruktur aus ultradünnen Häuten mit geringer Masse, die an einem wabenförmigen NomexR-Kernmaterial gebunden sind. Die Gesamtdicke der RDT-II-Membran beträgt lediglich 2 mm, sie ist dennoch 150 Mal stärker als ein konventioneller Lautsprecherkonus. RDT II ist eine einzigartige, innovative Entwicklung, die von den Ingenieuren von Monitor Audio für die neue Platinum-II-Serie konzipiert wurde. Sie nutzt zwei Hautmaterialien mit unterschiedlichen mechanischen Eigenschaften. Für die vordere Haut wird C-CAM verwendet, während die rückseitige Haut aus gewebter Kohlefaser besteht. Diese Kombination kann die Verzerrung über 300 Hz um über 8 dB verringern, was zu einer Verringerung der Energie harmonischer Komponenten um 60 % führt, wodurch das RDT II zur Konustechnologie mit der geringsten Verzerrung in der Geschichte von Monitor Audio wird.

Die dualen 4" RDT II Töner, die für Studio verwendet werden, wurden aus dem PL500 II entwickelt und in diesem Fall modifiziert, um Bass- und Mittelbereiche zu erzeugen. Darüber hinaus wurde die DCF (Dynamischer Kopplungsfilter) -Technologie integriert, um Hochfrequenz-Konusauflösung zu reduzieren und die Umlaufstartheit der Schwingspule zu erhöhen. Wie bei Platinum II wurden Studio-Treiber dazu entworfen, unglaublich wenig Verzerrung zu erzeugen, und folgen den gleichen magnetischen Design-Prinzipien.

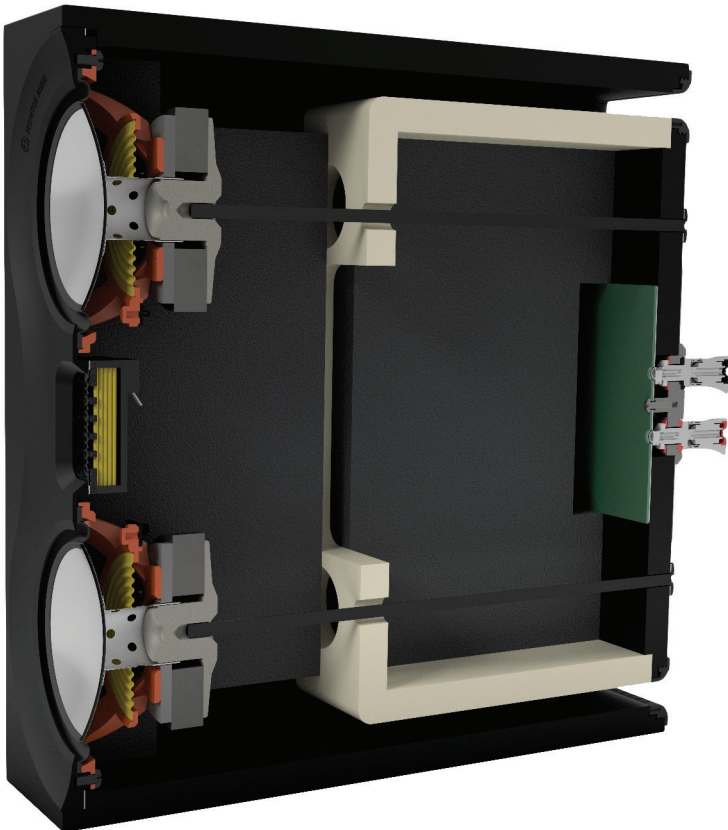
HiVe II (High Velocity, Low-Noise-Reflex-Port)

Monitor Audios Port-Technologie nutzt ein gerades, geriffeltes Design, um die Luftströmung zu beschleunigen und Turbulenzen zu verringern. Die HiVe-II-Technologie kann Luft viel schneller nach innen und außen befördern als ein konventioneller Port. Dies führt zu einem mächtigen Bass, verbunden mit einem überdurchschnittlichen Einschwingverhalten.

Das extrem dünne Studio-Gehäuse wurde mit zwei HiVe II Ports an der Rückseite optimiert, die auf der Ober- und Unterseite des Gehäuses angebracht sind, um sicherzustellen, dass der Druck innerhalb des Gehäuses symmetrisch ausbalanciert ist. Der große Oberflächenbereich des Ports sorgt außerdem dafür, dass es keine Luftströmung und daraus folgende Luftgeräusche gibt, was bei kleinen Gehäusen ein Problem darstellen kann.

Einzel-schrauben-Tönerbefestigung

Studio verwendet unser einzigartiges Einzel-schrauben-Tönerbefestigungssystem, das an der Rückseite des Gehäuses angebracht ist. Das Festziehen mit einem speziellen Drehmoment soll eine gleichmäßige Klemmwirkung um den Töner herum erzeugen, während sichergestellt wird, dass das Antriebssystem versteift ist. Da dies effektiv eine weitere Form der Versteifung ist, wird das Gehäusesystem mit den eingebauten Tönern noch starrer.



Auspacken

Bitte stellen Sie sicher, dass ausreichend Bodenfläche vorhanden ist und folgen Sie den Bildanleitungen auf dem Produktkarton. Zerschneiden Sie das Klebeband, das den Karton verschließt, und stellen Sie dabei sicher, nicht tiefer als das Klebeband zu schneiden. Klappen Sie die Falzen an der Oberseite des Kartons zurück, um das Polystyrol freizulegen, und entfernen Sie jegliches Zubehör, aber bewegen Sie das Polystyrol nicht. Zeigt die richtige Seite des Kartons nach oben und ist dieser geöffnet, drehen Sie ihn um, sodass die Polystyrol-Endklappen nun in Kontakt mit dem Boden sind. Heben Sie den Karton auf, um den/die Lautsprecher freizulegen, dann heben Sie den Lautsprecher auf, um die Verpackung und das Schutzmaterial zu entfernen.

Einstellung

Zweikanal-Aufstellung

Bei einem Zweikanalsystem sollten die Hörposition und die Lautsprecher ein gleichseitiges Dreieck bilden. Stellen Sie die Lautsprecher mit einem Abstand von etwa 1,8 bis 3 m auf. Der ideale Abstand von der Rückwand hängt vom persönlichen Geschmack und der Raumakustik ab, allerdings müssen die Lautsprecher mindestens 91 cm von den Seitenwänden entfernt stehen. Sie sollten 20 bis 45 cm der Rückwand entfernt aufgestellt werden, abhängig davon, wie der Bass auf den Raum reagiert und ihren persönlichen Vorlieben.

Es wird nachdrücklich empfohlen, beim Aufstellung der Lautsprecher zu experimentieren, da die Umgebung und die persönlichen Klangvorlieben bei jeder Einrichtung variieren. Wenn beispielsweise der Bass nicht stark genug ist, stellen Sie Ihre Lautsprecher etwas näher an die Wand. Der umgekehrte Weg ist empfehlenswert, wenn der Klang zu basslastig ist. Wenn das Stereo-Erlebnis verloren geht, drehen Sie die Lautsprecher etwas nach innen. Der Klang sollte vom Mittelpunkt zwischen den Lautsprechern ausgehen und nicht von den Lautsprechern selbst.



Verbindung der Lautsprecherkabel

Abisolierte Leiterenden

Schrauben Sie jede Polklemme auf, führen Sie die abisolierten Leiterenden durch die freigelegte Bohrung und schrauben Sie sie erneut fest.

Bananenstecker

Entfernen Sie die roten und schwarzen Plastikstöpsel von den Anschlüssen (verwenden Sie hierfür eine Zange, wenn nötig) und führen Sie die Bananenstecker in die freigelegten Standardlöcher (4 mm).

Flachstecker

Schrauben Sie jede Polklemme ab, setzen Sie den Flachstecker auf das freiliegende Gewinde und schrauben Sie sie erneut fest.

Inbetriebnahme Ihrer Lautsprecher

Nehmen Sie Ihre Lautsprecher in Betrieb, indem Sie Musik oder eine CD abspielen und sie bei niedriger bis mittlerer Lautstärke etwa 50 bis 70 Stunden lang laufen lassen. Die Klangqualität kann sich auch nach 70 Stunden weiterhin verbessern. Dies geschieht im Laufe der Zeit: Wie bei einem guten Wein wird die Leistung mit der Zeit immer besser.

Wenn Sie die Lautsprecher ununterbrochen verwenden möchten, können Sie alternativ die akustische Lautstärke/Präsenz verringern, indem Sie die Lautsprecher einander gegenüberstellen, sodass die Treiber/Hochtöner direkt ausgerichtet sind und so nah wie möglich beieinander stehen. Schließen Sie dann den Verstärker an die Lautsprecher an, sodass einer normal (in Phase) ist: Plus an Plus und Minus an Minus (rot zu rot und schwarz zu schwarz), und der andere Lautsprecher phasenverschoben: Plus- an Minus-Eingänge und Minus- an Plus-Eingänge am Lautsprecher.

Instandhaltung der Gehäuse

Der Lack des Gehäuses kann gepflegt werden, indem Sie ihn regelmäßig mit einem Mikrofasertuch abstauben. Die Tönereinheiten sind lediglich mit einem feuchten Tuch zu reinigen, wenn mehr als das gewöhnliche Abstauben notwendig ist.

Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungs-/Politurmittel auf Ihren Studio-Lautsprechern. Sollten Sie Zweifel haben, so testen Sie das Reinigungsmittel an einer unauffälligen Stelle des Gehäuses und lassen sie es einige Tage einwirken, bevor Sie es auf sichtbaren Teilen des Gehäuses anwenden.

Anpassung des Haltebolzens

Der Studio-Lautsprecher verfügt über eine Einzelschrauben-Tönerbefestigung zur Verringerung der Gehäuseverfärbung. Jede Schraube dient als feste Klammer, macht aber gleichzeitig eine konventionelle Antriebsbefestigung überflüssig. Dies sorgt für eine wirksame Entkopplung von Antrieb und der vorderen Schallwand und beseitigt eine weitere Resonanzquelle.



HINWEIS: Wenn sich diese Schraube irgendwann lösen sollte oder sich bereits beim Transport gelockert hat, verwenden Sie bitte den mitgelieferten Innensechskant-Schraubendreher, um die Schraube wieder zu befestigen. Hierfür ist nur eine Vierteldrehung erforderlich, nachdem die Schraube angezogen hat.

Ständer

Es sind neue, spezielle Ständer als perfekte ästhetische und akustische Ergänzung der Studio-Lautsprecher verfügbar. Sie verfügen über eine robuste, „ringfreie“ Konstruktion, um den Lautsprechern einen sicheren Halt zu bieten und sie vor Resonanzfrequenzen zu isolieren. Die Höhe der neuen Ständer wurde erneut für den Zuhörer optimiert, wobei die Lautsprecher-Hochtöner auf idealer Ohrhöhe in einer sitzenden Hörposition ausgerichtet werden. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.monitoraudio.com

Garantie

Sowohl die handwerkliche Arbeit als auch die Leistung dieses Produkts kommen mit einer Garantie gegen Produktionsfehler – für einen Zeitraum von **fünf** Jahren ab dem Kaufdatum (vergleichen Sie dazu die unten stehenden Geschäftsbedingungen), vorausgesetzt, das Produkt wurde von einem autorisierten Monitor-Audio-Einzelhändler im Rahmen des Konsumenten-Verkaufsvertrags ausgeliefert.

Um uns zu helfen, die Einzelheiten Ihrer Garantie in unserer Kundendatenbank aufzufinden, falls dies nötig sein sollte, bitten wir Sie, sich ein paar Minuten Zeit zu nehmen und Ihr(e) Produkt(e) online auf folgender Website zu registrieren: **monitoraudio.com**

Eigentümerinformationen

Produktangaben

Produkt-Seriennummer: _____

Kaufdatum: _____

Händlerinformationen

Händlername: _____

Adresse: _____

Postleitzahl: _____

E-Mail-Adresse: _____



Technische Daten

	Studio
Systemkonfiguration	2-Wege – 3 Töner
Frequenzbereich	48 Hz – 60 kHz
Empfindlichkeit (1 W bei 1 M)	86 dB
Nennimpedanz	4 Ohm (2,9 Ohm Min. bei 3,5 Hz)
Grenzschalldruckpegel (pro Paar, im Zimmer)	110 dBA
Leistungsfähigkeit (RMS)	120 W
Empfohlene Verstärkerleistung bei 4 Ohm (RMS)	40 – 120 W
Systemausrichtung	Dualport-Bassreflex – HiVe II Portsystem
Mitteltöner – HF-Übergangsfrequenz	2,7 kHz
Ergänzung der Antriebseinheit	2 x 4" RDT II Tief-/Mittel- töner 1x MPD Hochfre- quenz-Wandler
Gehäuseabmessungen (einschließlich Anschlüsse) (H x B x T)	340 x 156,20 x 361 mm 13 ³ / ₈ x 6 ¹ / ₈ x 14 1 ³ / ₁₆ Zoll
Produktgewicht	7,58 kg (16 lb 9 oz)
Verfügbare Lackierungen	Satiniertes Lack in Schwarz, Weiß und Grau

Monitor Audio behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

STUDIO

Manual del usuario





Presentación_____	34	Conexión de los cables de los altavoces_____	37
Tecnología_____	34	Conexión de los hilos desnudos_____	37
Transductor de alta frecuencia MPD_____	34	Clavijas de punta cónica_____	37
C-CAM (aluminio/magnesio con recubrimiento cerámico)_____	34	Conectores de pala_____	37
RDT II (tecnología de diafragma rígido de 2.ª generación)_____	34	Rodaje de los altavoces_____	37
HiVe II (puerto reflector de alta velocidad y bajo ruido)_____	35	Mantenimiento de las cajas_____	37
Unidad con fijación monoperno _____	35	Ajuste del perno de retención_____	38
Desembalaje_____	36	Soportes_____	38
Posicionamiento para 2 canales_____	36	Garantía_____	38
		Información del usuario_____	38
		Especificaciones_____	39



Presentación

Studio es un sistema de altavoces de alto rendimiento para los entusiastas de la música que buscan el mejor rendimiento en un paquete compacto y asequible. La firme filosofía de diseño se centra principalmente en aprovechar la tecnología de unidades de la famosa serie Platinum II.

Cada detalle de la cadena de señales ha sido tenido en cuenta para lograr la neutralidad, lo que ha exigido a nuestro equipo de diseño pensar de un modo implacable. Por ejemplo, el diseño sin rejilla asegura que el altavoz siempre funcionará a un nivel óptimo y sin fallos. Los soportes de suelo a medida han sido creados para garantizar una máxima firmeza, con el mismo diseño que los altavoces, y tener un rendimiento impecable.

Tecnología

Transductor de alta frecuencia MPD

El transductor de alta frecuencia con MPD (diafragma con microplegado) ha sido diseñado para proporcionar una articulación excelente gracias a su diafragma de baja masa. El transductor MPD comprime rápidamente los pliegues para producir una respuesta suave, amplia, naturalmente rápida, en la banda ultrasónica. Como resultado, el sonido es más vivo, produciendo el alto espectro armónico de cada nota sin la distorsión que difumina la definición.

C-CAM (aluminio/magnesio con recubrimiento cerámico)

C-CAM es un innovador material en forma de aleación, desarrollado originalmente por la industria aeroespacial. Presenta unas cualidades ideales para su uso como conos de altavoz, al ser extremadamente rígido y al mismo tiempo lo bastante ligero para ofrecer una elevada eficiencia global. C-CAM está formado por una aleación de aluminio y magnesio que es sometida a procesos de distensión durante la fabricación para evitar deformaciones superficiales y debilidad molecular. Para obtener un exterior completamente rígido, se deposita una capa de cerámica pura (alúmina) en las superficies. Los conos de C-CAM están diseñados para ofrecer una elevada resistencia a la torsión. Una vez toma la forma de cono, el material C-CAM ofrece mayor claridad y menor distorsión en comparación con conos fabricados con materiales convencionales.

RDT II (tecnología de diafragma rígido de 2.^a generación)

RDT II es una estructura tipo "sándwich" de materiales compuestos, fabricada a partir de revestimientos ultrafinos de bajo peso unidos a un núcleo de Nomex con forma de panal de abeja. El espesor total del diafragma RDT II es de solo 2 mm, pero ofrece una resistencia 150 veces superior a la de un cono de altavoz convencional. RDT II es un desarrollo innovador y exclusivo concebido por los ingenieros de Monitor Audio para la nueva serie Platinum II. Utiliza dos materiales como revestimiento con propiedades mecánicas diferentes. C-CAM se utiliza para el revestimiento frontal, mientras que el revestimiento trasero se fabrica con un tejido de fibra de carbono. Esta combinación es capaz de reducir la distorsión en más de 8 dB por encima de 300 Hz, lo que equivale a una reducción del 60 % en la energía de los componentes armónicos. Esto convierte a la RDT II en la tecnología de cono con menor distorsión de la historia de Monitor Audio.

Las dos unidades RDT II de 4" que usa Studio han sido desarrolladas a partir del PL500 II, modificado en este caso para producir bajos y frecuencias medias. También se ha incorporado la tecnología DCF (filtro de emparejamiento dinámico) para optimizar y reducir la ruptura del cono de alta frecuencia y aumentar la rigidez circunferencial de la importante bobina móvil. Al igual que los Platinum II, las unidades Studio están diseñadas para tener una distorsión increíblemente baja y usan los mismos principios de diseño magnético.

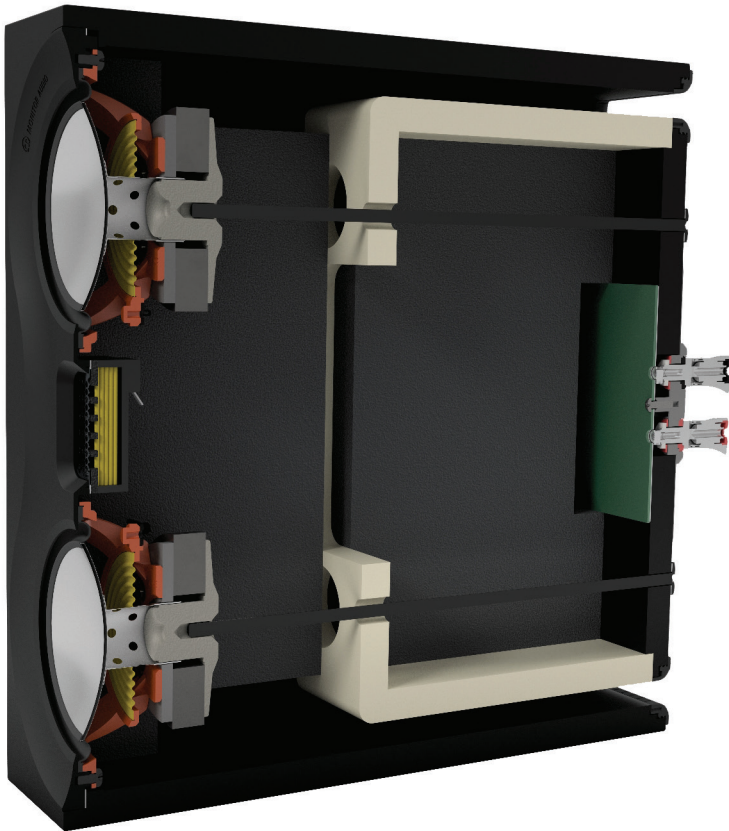
HiVe II (puerto reflector de alta velocidad y bajo ruido)

La tecnología de puerto de Monitor Audio utiliza un diseño recto estriado para acelerar el caudal de aire y reducir las turbulencias. La tecnología HiVe II tiene la capacidad de mover el aire dentro y fuera mucho más rápido que un puerto convencional, lo que tiene como resultado unos graves potentes y rápidos y una respuesta transitoria excelente.

La caja superfina de Studio está diseñada usando dos puertos traseros HiVe II, montados en la parte superior e inferior de la caja para asegurar que la presión de su interior es simétrica. La amplia zona del puerto también asegura que no habrá turbulencias ni el ruido de aire que producen, lo que puede ser un problema en las cajas pequeñas.

Unidad con fijación monoperno

Studio incluye nuestro exclusivo sistema de monoperno, que se ajusta desde la parte trasera de la caja. Apretado con un determinado ajuste de par, sirve para proporcionar a la unidad una fuerza de sujeción simétrica en la periferia, al mismo tiempo que garantiza que el sistema motor está fijado. Dado que se trata de una forma adicional de sujeción, el sistema de caja con las unidades instaladas se vuelve aún más rígido.



Desembalaje

Asegúrese de tener una zona del suelo despejada suficientemente amplia y siga las indicaciones gráficas de la caja. Corte la cinta que sella la caja, con cuidado de cortar solamente la cinta, y abra la parte superior de la caja para dejar al descubierto el poliestireno y sacar los accesorios, pero dejando el poliestireno en su sitio. Con la caja de pie y abierta, tumbela de forma que la parte con el poliestireno toque el suelo. Levante la caja para dejar al descubiertos los altavoces, levante el altavoz para sacarlo del embalaje y quite la bolsa protectora.

Colocación

Posicionamiento para 2 canales

Si se va a usar en un sistema de 2 canales, la posición de escucha y los altavoces deben formar un triángulo equilátero. Los altavoces deben colocarse con una separación aproximada de entre 1,8 m y 3 m. La distancia ideal desde la pared trasera depende de las preferencias personales y de la acústica de la sala; sin embargo, los altavoces tienen que estar al menos a 91 cm de las paredes laterales. Deberían colocarse a una distancia de entre 20 y 46 cm de la pared trasera, dependiendo de la interacción de los bajos con la sala y los gustos personales.

Al montar los altavoces, le recomendamos encarecidamente que pruebe distintas configuraciones, ya que la acústica del entorno y las preferencias personales varían notablemente en cada instalación. Si, por ejemplo, los graves se oyen poco, pruebe a acercar los altavoces a la pared. Siga el procedimiento contrario si hay exceso de graves. Si se pierde imagen estéreo, pruebe a cambiar la orientación de los altavoces respecto al oyente ligeramente. Debe parecer que el sonido se origina en el punto central entre los altavoces, no en los propios altavoces.



Conexión de los cables de los altavoces

Conexión de los hilos desnudos

Desenrosque cada borne de conexión, pase el hilo desnudo por el orificio y reajústelo.

Clavijas de punta cónica

Quite los tapones de plástico rojos y negros de los terminales, usando alicates si es necesario, e introduzca las clavijas de punta cónica en los orificios expuestos estándar de 4 mm.

Conectores de pala

Desenrosque cada borne, coloque el conector de pala alrededor del hilo desnudo y vuelva a ajustarlo.

Rodaje de los altavoces

Para hacer el rodaje de sus altavoces, reproduzca cualquier música normal o un CD a un nivel de volumen medio, durante entre 50 y 70 horas. La calidad del sonido seguirá mejorando después de 70 horas. Esto puede suceder de forma natural con el paso del tiempo: como con los buenos vinos, el sonido mejorará con la edad.

Otra opción es hacer el rodaje continuo en bucle. Coloque los altavoces enfrentados entre sí y oriente directamente las unidades/unidades de agudos lo más cerca posible para reducir el volumen audible. A continuación, conecte el amplificador a los altavoces, para que uno sea positivo a positivo y negativo a negativo (rojo con rojo y negro con negro) y el otro quede fuera de fase: entradas positivo a negativo y negativo a positivo del altavoz.

Mantenimiento de las cajas

El acabado de la caja puede cuidarse quitando regularmente el polvo con un paño suave de microfibra. Las unidades solo deben limpiarse con un paño húmedo si es necesaria una limpieza más profunda.

No utilice nunca disolventes o productos de pulido/limpieza en los altavoces Studio. En caso de duda, pruebe el producto de limpieza en una zona poco visible de la caja y déjelo reposar durante varios días antes de utilizarlo en zonas visibles de la caja.

Ajuste del perno de retención

El altavoz Studio tiene un sistema de fijación de unidades con un perno, para reducir la coloración de la caja. Cada perno actúa como anclaje rígido, pero también elimina la necesidad de fijaciones convencionales, logrando separar la unidad y el baffle frontal y suprimir así otra fuente de resonancia.



NOTA: Si este perno acabara aflojándose con el tiempo, o si lo ha hecho durante el transporte, utilice la llave hexagonal suministrada para volver a apretarlo. Solo tiene que apretarse un cuarto de vuelta una vez que el perno comience a ofrecer resistencia.

Soportes

Existen nuevos soportes exclusivos, que se complementan perfectamente a nivel estético y acústico con los altavoces Studio. Ofrecen una robusta estructura sin anillo que confiere un apoyo seguro y aísla a los altavoces de las frecuencias resonantes. Una vez más, la altura de los nuevos soportes se ha optimizado para la audición, al alinear las unidades de agudos de los altavoces a la altura perfecta del oído en una posición de escucha sentado. Para obtener más información, visite nuestra página web: www.monitoraudio.com.

Garantía

Tanto la mano de obra como el funcionamiento del producto están garantizados respecto a defectos de fabricación durante **cinco** años a partir de la fecha de compra (consulte las condiciones en el manual Instrucciones importantes de seguridad), siempre que el producto fuera suministrado por un distribuidor autorizado de Monitor Audio conforme al contrato de venta para cliente final.

Para ayudarnos a encontrar la información de su garantía en nuestra base de datos de clientes —en caso de que resulte necesario—, dedique unos minutos a registrar sus productos en el siguiente sitio web: **monitoraudio.com**.

Información del usuario

Información del producto

N.º de serie del producto: _____

Fecha de compra: _____

Información del distribuidor

Nombre del distribuidor: _____

Dirección: _____

Código postal: _____

Correo electrónico: _____



	Studio
Configuración del sistema	2 vías – 3 unidades
Respuesta de frecuencia	48 Hz – 60 kHz
Sensibilidad (1 W a 1 m)	86 dB
Impedancia nominal	4 ohmios (2,9 ohmios mín. a 3,5 Hz)
SPL máximo (por par, en sala)	110 dBA
Potencia (RMS)	120 W
Potencia recomendada del amplificador a 4 ohmios (RMS)	40 - 120 W
Alineaciones del sistema	Sistema de puertos HiVe II reflector de bajos con doble ranura
Frecuencia de separación rango medio-f. altas	2,7 kHz
Complementos de la unidad de altavoz	2 unidades de rango medio/bajo de 4" con RDT II 1 transductor de frecuencia alta MPD
Dimensiones externas (incluidos terminales) (Al x An x P)	340 x 156,2 x 361 mm 13 ³ / ₈ x 6 ¹ / ₈ x 14 ³ / ₁₆ pulgadas
Peso del producto	7,58 kg (16 lb 9 oz)
Acabados disponibles	Acabado con laca satinada en negro, blanco y gris

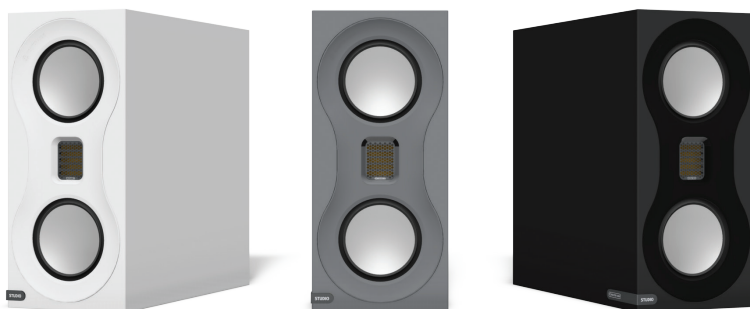
Monitor Audio se reserva el derecho a modificar estas especificaciones sin previo aviso.

STUDIO

Manual do utilizador



Introdução	42	Ligar os cabos das colunas	45
Tecnologias em destaque	42	Ligação dos fios descarnados	45
Transdutor MPD de alta frequência	42	Fichas "banana"	45
C-CAM (Alumínio/magnésio revestido a cerâmica)	42	Conectores "terminais"	45
RDT II (Tecnologia de Diafragma Rígido de 2.ª Geração)	42	Rodagem das colunas	45
HiVe II (porta Reflex de alta velocidade e baixo ruído)	43	Manutenção das caixas	45
Altifalante com parafuso único	43	Ajustamento do Parafuso de Retenção	46
Desembalamento	44	Suportes	46
Posicionamento de 2 canais	44	Garantia	46
		Informações do proprietário	46
		Especificações	47



Introdução

As colunas Studio são um sistema de alto desempenho para entusiastas musicais, que procuram a melhor performance numa solução compacta e com um preço competitivo. O design rigoroso e característico abraça, de forma marcante, a tecnologia de altifalantes, agora mais evoluída e acessível, da série de primeira linha Platinum II.

Todos os detalhes da cadeia de sinal foram tidos em conta alcançar a neutralidade - um processo que levou a nossa equipa de design a pensar de forma muito rigorosa. O design sem grelhas, por exemplo, assegura que a coluna apresenta sempre uma performance ótima e sem fazer qualquer concessão. Foram concebidos suportes específicos para a melhor estabilidade possível, com um design que se adequa a todo o conjunto e providencia um desempenho impecável.

Tecnologias em destaque

Transdutor MPD de alta frequência

Foi concebido um transdutor MPD (Micro Pleated Diaphragm) de alta frequência para garantir uma incrível articulação, graças ao diafragma de massa reduzida. O transdutor MPD funciona comprimindo rapidamente as pregas para produzir uma resposta à banda ultrassónica suave, alargada e naturalmente rápida. Como resultado, o som é mais realista, disponibilizando um espectro harmónico abrangente de cada nota, sem a distorção que prejudica a definição do som.

C-CAM (Alumínio/magnésio revestido a cerâmica)

O material C-CAM é uma liga metálica inovadora, originalmente desenvolvido pela indústria aeroespacial. Exibe qualidades ideais para utilização em cones de colunas, sendo extremamente rígido, porém suficientemente leve para produzir uma alta eficiência geral. O C-CAM é formado a partir de uma liga de alumínio e magnésio, submetida a processos de alívio de tensão, durante o fabrico, para evitar deformação da superfície e fraqueza molecular. Uma camada de cerâmica pura (alumina) é aplicada às superfícies para produzir um exterior completamente rígido. Os cones C-CAM foram concebidos para ter uma elevada resistência ao esforço de flexão. Quando em forma de cone, o material C-CAM fornece uma maior clareza e distorção reduzida, em comparação a materiais de cone convencionais.

RDT II (Tecnologia de Diafragma Rígido de 2.^a Geração)

O RDT II é uma estrutura em "sanduíche" composta, feita a partir de peles de massa reduzida e ultrafinas, interligadas a um material central alveolado - o NomexR. A espessura geral do diafragma RDT II é apenas 2 mm, porém exibe 150 vezes mais resistência do que um cone de coluna convencional. O RDT II é um desenvolvimento único e inovador, criado pelos engenheiros da Monitor Audio para a nova série Platinum II. Utiliza dois materiais em pele com propriedades mecânicas diferentes. O C-CAM é utilizado na pele frontal, enquanto a pele posterior é feita de fibra de carbono tecida. Esta combinação é capaz de reduzir a distorção em mais de 8 dB acima de 300 Hz, o que equivale a uma redução de 60% na energia de componentes harmónicos, tornando a RDT II na tecnologia de cone com a distorção mais baixa na história da Monitor Audio.

Os altifalantes de 4" RDT II utilizados no Studio foram concebidos a partir do PL500 II, modificados neste caso para produzirem graves, além de médios. A tecnologia de filtro DCF (Dynamic Coupling Filter) foi também incorporada para otimizar e reduzir as falhas de altas frequências no cone, e melhorar a rigidez circunferencial da bobina de voz. Tal como acontece com a série Platinum II, os altifalantes da Studio foram desenhados para assegurarem uma distorção baixíssima, e usam os mesmos princípios de design magnético.

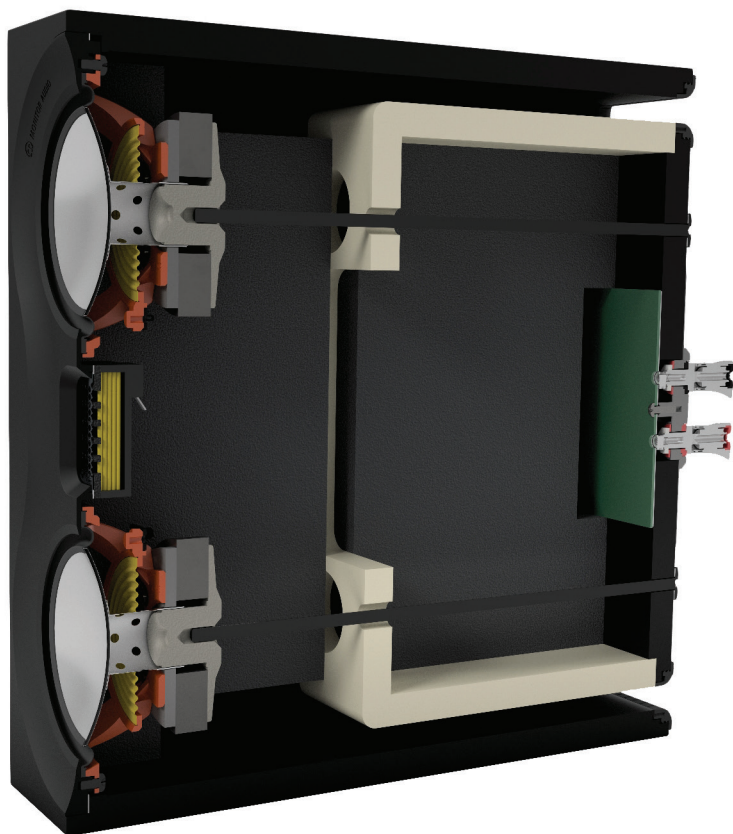
HiVe II (porta Reflex de alta velocidade e baixo ruído)

A tecnologia de porta da Monitor Audio utiliza um design estriado direito, para acelerar o fluxo de ar e reduzir a turbulência. A tecnologia HiVe II tem a capacidade de fazer circular o ar para dentro e para fora de forma mais rápida que uma porta convencional. O resultado consiste em graves potentes e rápidos, associados a uma superior resposta transitória.

A caixa da Studio, altamente elegante, obtém a afinação através de duas portas HiVe II, montadas na parte de cima e de baixo da caixa, para assegurar que a pressão dentro da caixa é sempre simétrica. A grande área de portas assegura ainda que não existe turbulência, nem o resultante ruído do ar - eliminando um problema muitas vezes encontrado nas caixas de menor dimensão.

Altifalante com parafuso único

O Studio recorre ao sistema proprietário de altifalante de parafuso único, acoplado à parte traseira da caixa. Apertado com uma definição de força específica, serve para dotar o altifalante de uma força de fixação igual na periferia, assegurando todavia que o sistema do motor está bem fixado. Como é, na prática, uma forma adicional de fixação, o sistema da caixa com altifalantes instalados fica ainda mais rígido.



Desembalamento

Assegure-se de que tem espaço livre no chão e siga as indicações gráficas que encontra na embalagem. Corte cuidadosamente a fita (tendo cuidado para o corte não ser mais profundo do que a fita), dobre as sobras do cartão para trás de forma a ver o poliestireno e remova os acessórios, mantendo todavia o poliestireno no mesmo lugar. Com a embalagem aberta na orientação correta, vire-a de forma a que a película de poliestireno esteja em contacto com o chão. Levante a embalagem para revelar as colunas. Depois remova a embalagem das colunas e o saco de proteção.

Configuração

Posicionamento de 2 canais

Quando disposto num sistema de 2 canais, a posição de audição e as colunas devem formar um triângulo equilátero. As colunas devem ser posicionadas a uma distância de 1,8 m a 3 m entre si. A distância ideal da parede posterior varia consoante o gosto e a acústica do local. No entanto, as colunas necessitam de estar a uma distância mínima de 91 cm das paredes laterais. Devem situar-se a uma distância entre 20 e 46 cm da parede, dependendo da forma como os graves se propagam no local e das suas preferências pessoais.

Ao instalar as colunas, recomendamos vivamente que experimente, pois a acústica ambiental e a preferência pessoal diferem em cada instalação. Se não houver graves suficientes, por exemplo, tente aproximar as colunas de uma parede. A abordagem oposta é recomendada se houver um excesso de graves. Se estiver a perder o efeito estéreo, experimente "incliná-las" ligeiramente. O som deve parecer que provém do ponto central entre as colunas, não das próprias colunas.



Ligar os cabos das colunas

Ligação dos fios descarnados

Desaparafuse os bornes de ligação e passe o fio descarnado através do furo de passagem. Depois volte a apertar os bornes.

Fichas "banana"

Remova os tampões de plástico vermelhos e pretos dos terminais, utilizando uma ferramenta se necessário, e insira as fichas "banana" nos furos padrão de 4 mm a descoberto.

Conectores "terminais"

Desaparafuse o borne de ligação e coloque o terminal à volta do fio exposto. Depois volte a apertar os bornes.

Rodagem das colunas

Faça a rodagem às suas colunas reproduzindo música normal a níveis de audição médio-baixo durante aproximadamente 50-70 horas de tempo de reprodução. A qualidade do som poderá melhorar após 70 horas de reprodução. Este processo pode ser feito naturalmente com o tempo: tal como um bom vinho, o desempenho irá melhorar com a idade.

Em alternativa, se pretender utilizar as colunas continuamente em repetição, pode diminuir o volume/ presença audível ao colocar as colunas frente a frente, para que os altifalantes/tweeters estejam diretamente alinhados e o mais próximos possível. Em seguida, ligue o amplificador às colunas de modo que uma esteja normal (em fase): positivo com positivo e negativo com negativo (vermelho com vermelho e preto com preto), e a outra coluna esteja fora de fase: positivo com negativo e negativo com positivo na coluna.

Manutenção das caixas

O acabamento da caixa requer uma manutenção regular usando um pano de microfibras suave. Os altifalantes só devem ser limpos com um pano húmido se uma limpeza de pó normal não for suficiente.

Nunca utilize solventes ou agentes de limpeza/polimento agressivos nas suas colunas Studio. Em caso de dúvida, teste o produto de limpeza numa área discreta na caixa e aguarde vários dias antes de o utilizar em partes visíveis da caixa.

Ajustamento do Parafuso de Retenção

A coluna Studio conta com um sistema de fixação do altifalante para reduzir a coloração da caixa. Cada parafuso atua como uma fixação rígida, mas também elimina a necessidade de fixações convencionais do altifalante, desassociando eficazmente o altifalante e o defletor frontal para eliminar uma fonte de ressonância adicional.



NOTA: No caso deste parafuso se soltar com o tempo, ou de se ter solto durante o transporte, utilize a chave sextavada fornecida para reapertar o parafuso. Basta dar um quarto de volta, após o parafuso iniciar a tensão.

Suportes

Estão disponíveis novos suportes dedicados, para complementar as colunas Studio na perfeição, a nível estético e acústico. Possuem uma construção robusta "sem anel", para adicionar suporte seguro e isolar as colunas de frequências ressonantes. A altura destes novos suportes foi otimizada para a melhor experiência de som, alinhando os tweeters das colunas com a altura dos ouvidos, quando o utilizador está sentado. Para mais informações, visite o nosso website em: www.monitoraudio.com

Garantia

A construção e o desempenho deste produto têm garantia contra defeitos de fabrico por um período de **cinco** anos a partir da data de compra (consulte as condições no folheto "Instruções Importantes de Segurança"), desde que o produto tenha sido fornecido por um revendedor autorizado da Monitor Audio ao abrigo do contrato de venda ao consumidor.

Para nos ajudar a localizar os detalhes da sua garantia na nossa base de dados de clientes, caso haja necessidade, despenda de alguns minutos e registe o(s) seu(s) produto(s) online em: **monitoraudio.com**

Informações do proprietário

Detalhes do produto

N.º de série do produto: _____

Data de compra: _____

Detalhes do vendedor

Nome do vendedor: _____

Morada: _____

Código postal: _____

Endereço de e-mail: _____



Especificações

	Studio
Configuração do sistema	2 vias – 3 altifalantes
Frequência de resposta.	48 Hz - 60 kHz
Sensibilidade (1 W a 1 m)	86 dB
Impedância nominal	4 ohms (2,9 ohms mín. a 3,5 kHz)
SPL máximo (por par, em sala)	110 dBA
Potência de áudio (RMS)	120 W
Potência do amplificador recomendada em 4 ohms (RMS)	40-120 W
Alinhamentos do sistema	Reflexão de graves dupla - Sistema de portas HiVe II
Frequência de crossover médios - alta frequência	2,7 kHz
Características de altifalantes	2 x altifalantes de graves/ médios RDT II de 4" 1 x transdutor de alta frequência MPD
Dimensões externas (incluindo terminais) (A x L x P)	340 x 156,2 x 361 mm 13 ³ / ₈ x 6 ¹ / ₈ x 141 ³ / ₁₆ pol.
Peso do produto	7,58 kg
Acabamentos disponíveis	Acabamento lacado acetinado em preto, branco e cinza

A Monitor Audio reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

STUDIO

Eigenaarshandleiding



Inleiding	50	De luidsprekerkabels verbinden	53
Technologie	50	Open draden verbinden	53
MPD hoge frequentie transducer	50	Banaanstekkers	53
C-CAM (keramisch beklede aluminium- en magnesiumlegering)	50	Kabelschoenen	53
RDT II (Rigid Diaphragm-technologie, 2e generatie)	50	Uw luidsprekers laten inlopen	53
HiVe II (reflexpoort met hoge snelheid en weinig ruis)	51	Onderhoud van behuizing	53
Driver met enkele bout	51	Afstellen bevestigingsbout	54
Uitpakken	52	Statieven	54
Tweekanaalspositionering	52	Garantie	54
		Gegevens eigenaar	54
		Specificaties	55



Inleiding

Studio is een hoogwaardig luidsprekersysteem voor muzikiefliefhebbers die op zoek zijn naar totaalprestaties in een compacte en economische uitvoering. De compromisloze ontwerpeigenschappen omvatten voornamelijk de driver-technologie van de toonaangevende Platinum II-serie.

Ons ontwerpteam ging vastberaden op zoek naar een neutraal resultaat en heeft elk detail van de signaalketen in beschouwing genomen. Dankzij het ontwerp zonder rooster levert de luidspreker steeds een optimaal resultaat zonder in te leveren op kwaliteit. De vloerstatieven op maat zorgen voor de best mogelijke basis en zijn net zo onberispelijk als het ontwerp en de prestaties.

Technologie

MPD hoge frequentie transducer

De MPD (Micro Pleated Diaphragm) hoge frequentie transducer biedt een geweldige articulatie vanwege het laaggewicht-membraan. De MPD transducer perst de plooien snel samen en produceert een soepele, brede en natuurlijk snelle respons in het ultrasonische geluidsgebied. Hierdoor is het geluid levensechter, met een hoog harmonisch spectrum van elke noot zonder de vervorming die de scherpte vervaagt.

C-CAM (keramisch beklede aluminium- en magnesiumlegering)

C-CAM is een innovatieve legering die oorspronkelijk ontworpen is voor de luchtvaart. Het bezit ideale kwaliteiten voor gebruik als luidsprekerconussen. Ze zijn bijzonder stevig, maar licht genoeg voor een hoge efficiëntie. C-CAM bestaat uit een legering van aluminium en magnesium die bij de productie ontlastende processen ondergaat om oppervlaktevervorming en moleculaire zwaktes te voorkomen. Er wordt een laag puur keramiek (alumina) aangebracht op de oppervlakte voor een stevig exterieur. Conussen met C-CAM zijn ontworpen om weerstand te kunnen bieden aan buigspanning. In conusvorm zorgt C-CAM voor meer helderheid en minder vervorming vergeleken met conventionele conusmaterialen.

RDT II (Rigid Diaphragm-technologie, 2e generatie)

RDT II is een samengestelde 'sandwich'-structuur van een dunne skin met weinig massa, samengebonden in een honingraatvormig materiaal van NomexR. De algehele dikte van het RDT II-membraan is slechts 2 mm, maar het is 150 keer sterker dan de conus van een conventionele luidspreker. RDT II is een unieke en innovatieve ontwikkeling van de technici van Monitor Audio voor de nieuwe Platinum II-serie. Het maakt gebruik van twee skinmaterialen met ongelijke mechanische eigenschappen. C-CAM wordt gebruikt voor de skin aan de voorkant, terwijl de skin aan de achterkant gemaakt is van geweven koolstofvezel. Deze combinatie kan vervorming van 8 dB boven 300 Hz verminderen, wat neerkomt op een reductie van 60% in energie van harmonische componenten. Hierdoor biedt RDT II de conustechnologie met de minste vervormingen in de geschiedenis van Monitor Audio.

De twee 4" RDT II-drivers in Studio zijn ontwikkeld op basis van de PL500 II, die hier is aangepast om zowel bas- als midrange-geluid te produceren. Ook is de DCF 'Dynamic Coupling Filter'-technologie erin verwerkt om storing in de hoge-frequentieconus te reduceren en voor meer stevigheid rondom de spreekspoel. Net als bij Platinum II zijn de Studio-drivers ontworpen voor zeer weinig vervorming en zijn ze gebaseerd op hetzelfde magneetontwerpprincipe.

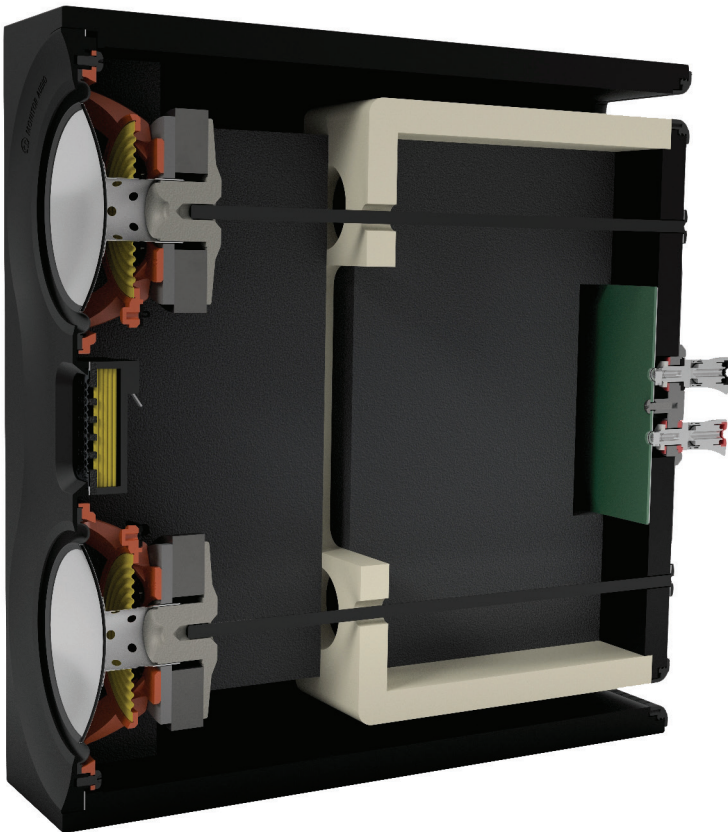
HiVe II (reflexpoort met hoge snelheid en weinig ruis)

Monitor Audio's poorttechnologie maakt gebruik van een design met rechte groeven om luchtcirculatie te bevorderen en turbulentie te verlagen. HiVe II-technologie kan veel sneller lucht verplaatsen dan een conventionele poort, wat een snelle, krachtige bas en een superieure transitierespons oplevert.

De superslanke Studio-behuizing is aan de achterzijde voorzien van twee HiVe II-poorten, een aan de bovenkant en een aan de onderkant. Zo blijft de druk binnen in de behuizing op symmetrische wijze in evenwicht. Het grote poortoppervlak voorkomt turbulentie en ruis door lucht, wat een probleem kan zijn in kleine behuizingen.

Driver met enkele bout

Studio is uitgerust met ons unieke driversysteem met enkele bout, gekoppeld via de achterzijde van de behuizing. Vastgedraaid op een specifieke koppelinstelling zorgt de bout ervoor dat de driver rondom een gelijkwaardige klemkracht heeft terwijl het motorsysteem is verstevigd. Aangezien dit in feite een extra versteviging is, wordt de behuizing met drivers nog robuuster.



Uitpakken

Zorg voor voldoende vrije ruimte op de vloer en volg de pictogrammen op de doos van het product. Snijd de tape door (niet te diep), open de bovenste flappen van de doos en verwijder de toebehoren, maar laat het polystyreen zitten. Houd de open doos rechtop en keer hem om tot de polystyreenen kap de vloer raakt. Til de doos omhoog zodat de luidspreker(s) zichtbaar word(t)(en), til de luidspreker op en verwijder de beschermhoes.

Installatie

Tweekanaalspositionering

Bij het positioneren van een tweekanaalsysteem moet de luisterpositie samen met de luidsprekers een gelijkzijdige driehoek vormen. De luidsprekers moeten tussen de 1,8 en 3 meter van elkaar af staan. De ideale afstand vanaf de achterste muur varieert, afhankelijk van de voorkeur van de gebruiker en de akoestiek in de kamer. De luidsprekers moeten echter minimaal 91 cm van de zijmuren af staan. Ze moeten ongeveer 20-45 cm van de achterste muur af staan, afhankelijk van hoe de bas reageert op de kamer en van uw persoonlijke voorkeur.

Bij het instellen van de luidsprekers raden we u aan om te experimenteren, aangezien de akoestiek van de omgeving en persoonlijke voorkeuren steeds anders zijn. Als het basgeluid bijvoorbeeld te zwak is, probeer dan de luidsprekers dichter bij de muur te plaatsen. Doe het tegenovergestelde als het basgeluid te sterk is. Als het stereogeluid niet duidelijk plaatsbaar is, probeer de luidsprekers dan iets naar binnen te draaien. Het geluid moet vanuit het middelpunt tussen de luidsprekers lijken te komen, niet uit de luidsprekers zelf.



De luidsprekerkabels verbinden

Open draden verbinden

Schroef de aansluitklemmen los en steek de open draad door het gat. Draai de aansluitklemmen weer aan.

Banaanstekkers

Verwijder de rode en zwarte plastic stoppen uit de aansluitingen en plaats de banaanstekkers in de standaard onderliggende 4 mm openingen.

Kabelschoenen

Schroef de aansluitklemmen los en plaats de kabelschoen om de blootliggende draad. Draai de aansluitklemmen weer aan.

Uw luidsprekers laten inlopen

Laat uw luidsprekers inlopen door gedurende ongeveer 50-70 uur op laag tot middelhoog luisterniveau normale muziek af te spelen of gebruik onze inloop-cd. De geluidskwaliteit kan zelfs na 70 uur nog beter worden. Dit kan geleidelijk vanzelf gaan; de prestaties zullen beter worden naarmate de tijd vordert, net als bij een goede wijn.

Als u de luidsprekers continu wilt laten doorlopen, dan kunt u het geluidsvolume verlagen door de luidsprekers tegenover elkaar te zetten, zodat de drivers/tweeters op één lijn liggen en zo dicht mogelijk bij elkaar staan. Sluit de versterker vervolgens aan op uw luidsprekers, zodat één ervan normaal is aangesloten (in fase): positief op positief en negatief op negatief (rood op rood en zwart op zwart) en de andere uit fase: positieve naar negatieve en negatieve naar positieve ingang op de luidspreker.

Onderhoud van behuizing

De afwerking van de behuizing kan regelmatig worden afgestoft met een zachte microvezeldoek. De driver-eenheden dienen alleen schoongemaakt te worden met een klamme doek als alleen stoffen niet voldoende is.

Gebruik nooit oplosmiddelen of agressieve schoonmaak- of boenmiddelen op uw Studio-luidsprekers. Test het schoonmaakmiddel bij twijfel op een onopvallende plek van de behuizing en laat het enkele dagen intrekken voor u het middel ook op zichtbare delen van de behuizing gebruikt.

Afstellen bevestigingsbout

De Studio-luidspreker heeft een ingebouwde driver-boutbevestiging die verkleuring van de behuizing voorkomt. Elke bout zorgt voor versteviging, maar elimineert ook de noodzaak voor een conventionele driverbevestiging. Dit houdt de driver los van de voorzijde en voorkomt aanvullende resonantie.



OPMERKING: Als de bout na verloop van tijd loskomt of tijdens het vervoeren los is gegaan, draai hem dan weer aan met de bijgeleverde inbussleutel. Wanneer hij op zijn plaats zit, hoeft u slechts een kwartslag verder te draaien.

Statieven

Er zijn nieuwe, speciale statieven beschikbaar die zowel op esthetisch als akoestisch vlak perfect aansluiten op de Studio-luidsprekers. Ze beschikken over een stevige 'ringloze' constructie om veilige ondersteuning te bieden en resonantiefrequenties te voorkomen. De hoogte van de nieuwe statieven is geoptimaliseerd voor uw luistergemak. De tweeters van de luidsprekers bevinden zich vrijwel op oorhoogte wanneer u zit. Raadpleeg voor meer informatie onze website: www.monitoraudio.com

Garantie

Voor zowel het vakmanschap als de prestaties van dit product geldt een garantie van **vijf** jaar vanaf de datum van aankoop (zie de voorwaarden in de bijsluiter Veiligheidsinstructies), op voorwaarde dat het product is gekocht bij een geautoriseerde verkoper van Monitor Audio volgens de geldende verkoopovereenkomst.

Om ons te helpen uw garantiegegevens binnen ons klantenbestand te vinden, mocht dit nodig blijken, kunt u uw product(en) simpel online registreren op: **monitoraudio.com**.

Gegevens eigenaar

Productgegevens

Serienummer van product: _____

Aankoopdatum: _____

Gegevens verkooppunt

Naam verkooppunt: _____

Adres: _____

Postcode: _____

E-mailadres: _____



Specificaties

	Studio
Systeemconfiguratie	2 richtingen – 3 drivers
Frequentierespons	48 Hz - 60 kHz
Gevoeligheid (1W@1M)	86 dB
Nominale impedantie	4 ohm (2,9 ohm min. @ 3,5 kHz)
Maximum SPL (per paar, in kamer)	110 dBA
Vermogen (RMS)	120 W
Aanbevolen versterkingskracht in 4 ohm (RMS)	40-120 W
Systeemafstemming	Dual slot basreflex - HiVe II-poortstelsysteem
Mid - H.F cross- overfrequentie	2,7 kHz
Aanvulling op de aandrijving	2 x 4" RDT II bas/mid-range driver 1 x MPD hoge frequentie transducer
Externe afmetingen (inclusief stekkers) (H x B x D)	340 x 156,2 x 361 mm 13 ³ / ₈ x 6 ¹ / ₈ x 14 1 ³ / ₁₆ inch
Gewicht product	7,58 kg (16 lb 9 oz)
Beschikbare afwerkingen	Gesatineerde lak in de kleuren zwart, wit en grijs

Monitor Audio behoudt zich het recht voor om zonder verdere kennisgeving specificaties te wijzigen.

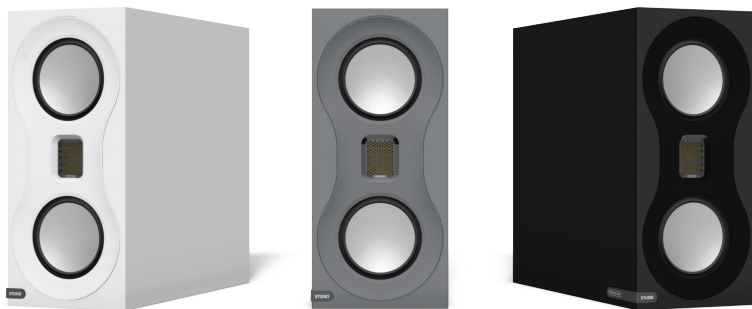
STUDIO

用户手册



目录

简介	58	裸线连接	61
特色技术	58	香蕉插头	61
MPD高频传感器	58	铲形连接器	61
C-CAM (陶瓷涂层铝/镁)	58	运行您的扬声器	61
RDT II (刚性隔膜技术第二代)	58	维护扬声器	61
HiVe II (高速, 低噪声反射端口)	59	螺杆松紧调整	62
单螺杆直穿喇叭单体	59	脚架	62
开箱	60	质保	62
设置	60	用户信息	62
双声道定位	60	规格	63
连接扬声器电缆	61		



简介

Studio是一款高性能扬声器系统，专为音乐爱好者提供小巧而经济实惠的配置。不妥协的设计理念主要采用旗舰产品铂金 II 系列的滴流驱动技术。

信号链的每个细节都被认为是中立的，这就要求我们的设计团队以非常不妥协的方式进行思考。例如，无网框设计可确保扬声器始终以最佳水平表现，无需让步。定制的落地支架已经创造出最好的基础，无可挑剔地匹配设计和性能。

特色技术

MPD高频传感器

设计了一个MPD（微型褶皱隔膜）高频传感器，由于隔膜质量轻而提供令人难以置信的清晰度。MPD传感器的工作原理是快速挤压褶皱，以产生平滑，宽广，自然而迅速的超声波响应。因此，声音更逼真，释放每个音符的高次谐波频谱而没有模糊分辨的失真。

C-CAM（陶瓷涂层铝/镁）

C-CAM是航天工业最初开发的一种创新合金材料。它具有用作扬声器锥体的理想品质，非常坚硬，而且足够轻以产生较高的整体效率。

C-CAM由铝和镁的合金形成，在制造过程中经受消除应力的过程，以避免表面变形和分子脆弱。一层纯陶瓷（氧化铝）被沉积在表面上以产生完全刚性的外部。C-CAM锥体被设计成具有高抗弯曲应力的能力。当形成锥体时，与传统锥体材料相比，C-CAM材料提供增加的清晰度和减小变形。

RDT II（刚性隔膜技术第二代）

RDT II是一种复合“三明治”结构，由超薄的轻质量皮革制成，粘合到蜂窝状NomexR核心材料上。RDT II膜片的整体厚度仅为2毫米，却是传统扬声器锥体强度的150倍。RDT II是由猛牌工程师为新的铂金 II 系列设计的一项独特而创新的开发。它使用两种具有不同机械性能的表皮材料。C-CAM用于前部蒙皮，后部蒙皮由机织碳纤维制成。这种组合能够在300赫兹以上减少超过8分贝的失真，这相当于谐波分量能量减少60%，使得RDT II成为猛牌历史上最低的失真锥技术。

Studio中使用的双4寸RDT II喇叭单体是从PL500 II开发而来，进行了修改以生成低音和中音。还采用了DCF“动态耦合滤波器”技术，以优化和减少高频锥体破裂，并提高关键音圈周向刚度。与铂金 II 一样，Studio喇叭单体设计的失真极低，并使用相同的磁性设计原则。

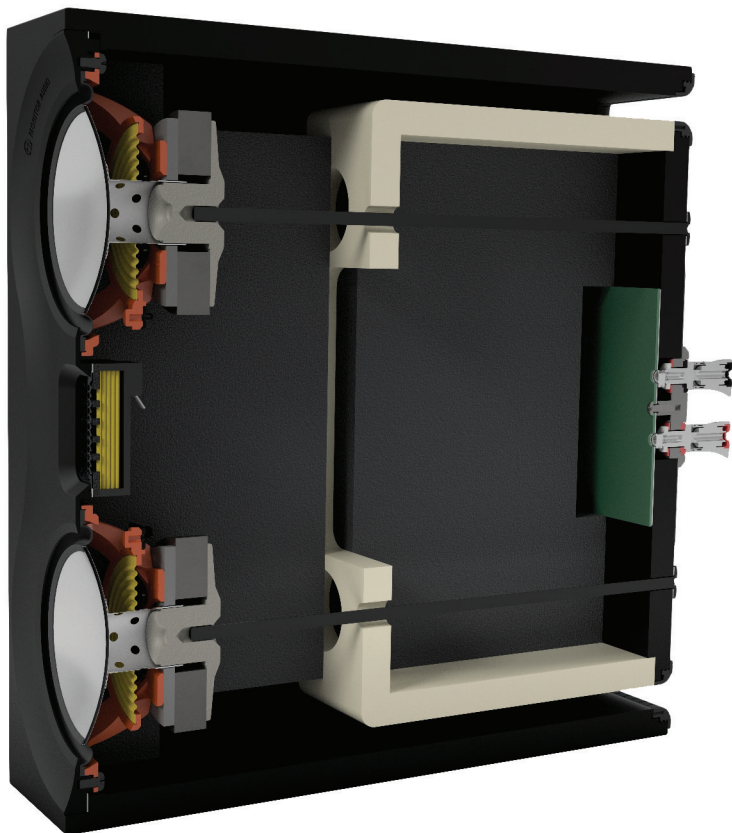
HiVe II (高速, 低噪声反射端口)

猛牌的端口技术采用直线膛线设计来加速气流并减少湍流。HiVe II技术具有比常规端口更快地进出空气的能力, 其结果是快速强劲的低音和卓越的瞬态响应。

超薄的Studio箱体使用安装在扬声器顶部和底部的两个后置HiVe II端口进行调谐, 这是为了确保扬声器内部的压力是对称平衡的。大的端口表面区域也确保没有湍流和空气噪音, 在小的箱体里, 这可能会成为一个问题。

单螺杆直穿喇叭单体

Studio采用独特的单螺杆喇叭单体系统, 从机柜后部连接。拧紧到一个特定的扭矩设置, 它的作用是为喇叭单体提供一个在外围相等的夹紧力, 同时确保支撑好电机系统。事实上, 这是额外增加的一个支撑, 所以安装了喇叭单体的箱体系统变得更加稳固。



开箱

请确保留出足够的干净的地板空间，并遵循产品包装盒上的所有图片指南。切割密封纸箱的胶带，注意不要比胶带更深，折回纸板的顶部折叠以暴露保利龙，并去除配件，但将保利龙留在原位。随着纸箱正确地向上打开，将其翻转过来，使保利龙端盖与地面接触。抬起纸箱以露出扬声器，然后提起扬声器，清除包装并取出保护袋。

设置

双声道定位

当处理双声道系统时，聆听位置和扬声器应形成等边三角形。扬声器应该间距约为6 - 10英尺（1.8 - 3米）。距离后墙的理想距离取决于个人喜好及房间的声效，但是它们距离侧壁至少要3英尺（91厘米）。而它们距离后墙应该要8 - 18英寸，同样取决于房间及个人喜好。

最初设置扬声器时，强烈建议进行实验，因为环境和个人喜好在每次安装时都会有差异。例如，如果低音不足，请尝试将扬声器移至墙壁附近。如果低音太重，建议采用相反的方法。如果立体声正在丢失，请尝试将扬声器稍微呈内八字状摆放。声音似乎源自扬声器之间的中心点，而不是实际的扬声器本身。



连接扬声器电缆

裸线连接

松开每个接线柱，将裸线穿过裸露的孔，然后重新拧紧。

香蕉插头

根据需要用钳子从端子上取下红色和黑色塑料插头，然后将香蕉插头插入外露的标准4毫米孔中。

铲形连接器

拧下每个接线柱，然后将铲接头放在外露的螺纹上，然后重新拧紧。

运行您的扬声器

在中低听力水平下播放普通音乐或磨合光碟，运行扬声器大约50 - 70小时。70小时后，音质仍可能进一步改善。这可以随着时间的推移自然而然地完成。这就像美酒一样，愈久弥香。

或者，如果您希望循环持续运行扬声器，则可以通过将扬声器面对面地放置，以使喇叭单体/高音喇叭直接对齐并尽可能靠近，从而降低可听音量。然后将功放连接到扬声器，以便正常（同相）：正到正，负到负（红到红，黑到黑），另一个扬声器异相：正到负，负到正。

维护扬声器

通过使用柔软的微纤维布进行定期除尘，可以保持箱体的光洁度。如过日常除尘不够的话，则只能用湿布清洁喇叭单体。

切勿在您的Studio扬声器上使用溶剂或腐蚀性清洁剂。如不确定，请将清洁产品放在柜子上不显眼的地方进行试验，然后放置几天，然后将其放在柜子的可见部分上使用。

螺杆松紧调整

Studio扬声器有一个螺杆固定的喇叭单体，以减少箱体着色。每个螺栓都可以起到刚性支撑的作用，同时也不需要传统的喇叭单体固定装置，从而有效地将喇叭单体和前挡板分开，消除了更多的共振源。



注意：如果此螺杆随着时间的推移变松或在运输过程中松动，请使用提供的六角扳手将螺栓拧紧。这只需要螺栓紧张后再四分之一转即可。

脚架

新的专用脚架可以完美地兼顾Studio扬声器的美学和声学效果。它们采用坚固的“无环”结构来增加安全支撑，并将扬声器与谐振频率隔离。新听筒的高度再次进行了优化，在坐着的聆听位置，将扬声器高音对准理想的耳朵高度。欲了解更多信息，请访问我们的网站：www.monitoraudio.com

质保

如果产品由授权的猛牌零售商提供，则从购买之日起五年内保证本产品的工艺和性能不受制造缺陷的影响（参见“重要安全说明”手册中的条款）消费者销售协议。

为了帮助我们在客户数据库中找到您的保修详情，如果需要，请花几分钟的时间在线注册您的产品：monitoraudio.com

用户信息

产品详细信息

产品序列号：-----

购买日期：-----

经销商详细信息

经销商名称：-----

地址：-----

邮编：-----

电子信箱：-----



规格

	Studio
系统配置	双向 - 3 个喇叭单体
频率响应	48 赫兹 - 60 千赫兹
灵敏度 (1 瓦@1 米)	86 分贝
阻抗	"4 欧姆 (最小 2.9 欧姆 @ 3.5 千赫兹) "
最大声压 (一对, 房间里)	110dBA
功率 (RMS)	230 瓦
"推荐的功放功率为 4 欧姆 (RMS) "	40 - 120 瓦
系统排列	双槽低音反射 - HiVe II 端口系统
中 - 高频分音器频率	2.7 千赫兹
喇叭单体	2 x 4 英寸 RDT II 低、中音喇叭 1 x MPD 高频传感器
外部尺寸 (高 x 宽 x 深)	340 x 156.2 x 361 毫米 13 ³ / ₈ x 6 ¹ / ₈ x 14 ¹³ / ₁₆ 英寸
产品重量	7.58 公斤 (16 磅 9 盎司)
颜色	缎面漆黑色, 白色和灰色

猛牌公司保留更改规格的权利, 恕不另行通知。

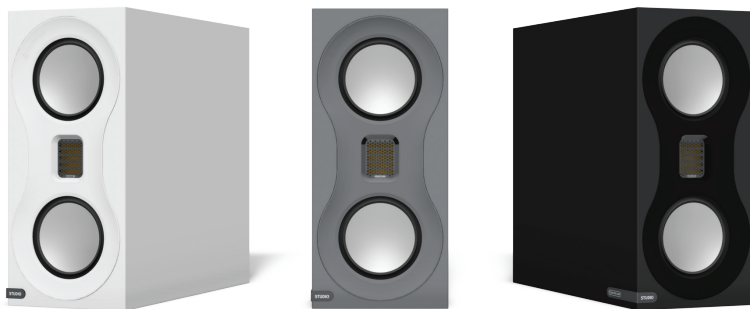
STUDIO

Руководство по эксплуатации





Введение	66	Подключение акустических кабелей	69
Технологии	66	Подключение кабеля без разъёма	69
Высокочастотный MPD-преобразователь	66	Разъёмы типа «банан»	69
C-CAM (Ceramic Coated Aluminium/ Magnesium)	66	Разъёмы типа «лопатка»	69
RDT II (Rigid Diaphragm Technology второго поколения)	66	Приработка акустических систем	69
HiVe II (High Velocity, порт фазоинвертора)	67	Уход за корпусом	69
Крепление динамика одним болтом	67	Регулировка болта	70
Распаковка	68	Стойки	70
Настройка	68	Гарантия	70
Размещение в стереосистеме	68	Информация для владельца	70
		Технические характеристики	71



Введение

Studio – высокоэффективная акустическая система для любителей музыки, сочетающая совершенство звучания с компактностью и разумной ценой. Конструкция колонок включает элементы и технические решения, позаимствованные у моделей флагманской серии Platinum II.

Достижения оптимального качества звучания потребовало от нашей группы разработчиков особого подхода. В итоге, например, отсутствие гриля неизменно гарантирует максимально эффективную работу акустической системы. Правильное размещение колонок обеспечивают специально разработанные напольные стойки, отличающиеся совершенством конструкции и эффективностью в эксплуатации.

Технологии

Высокочастотный MPD-преобразователь

Фирменный преобразователь высоких частот, получивший название MPD (ленточная диафрагма с микроскладками), делает звучание невероятно точным, благодаря малой массе диафрагмы. Он обеспечивают ровную и широкую амплитудно-частотную характеристику, гарантируя быструю реакцию на подаваемые сигналы в сверхширокой полосе частот. Результат – реалистичное звучание, со спектром высших гармоник в каждой ноте и без размывающих искажений.

C-CAM (Ceramic Coated Aluminium/Magnesium)

C-CAM – инновационный материал, представляющий собой алюминиево-магниевый сплав с керамическим покрытием и изначально разработанный для аэрокосмической промышленности. Он идеален для изготовления диффузоров акустических систем – чрезвычайно жёсткий, прочный, но при этом достаточно лёгкий для достижения высокой эффективности в целом. Сплав алюминия и магния во время производства подвергается процессу снятия внутренних напряжений, чтобы предотвратить деформацию поверхности и ослабление межмолекулярных связей. Для придания структуре особой жёсткости на поверхность напыляется слой керамики. Диффузоры C-CAM обладают высоким сопротивлением изгибающему напряжению. Материал обеспечивает высокую чёткость звука и меньшие искажения по сравнению с традиционными диффузорами.

RDT II (Rigid Diaphragm Technology второго поколения)

RDT II – композитная многослойная конструкция из сверхтонких слоев, в основе которой – материал Nomex®, обладающий ячеистой структурой. При толщине диффузора из RDT II всего 2 мм он в 150 раз прочнее традиционных диффузоров. RDT II – уникальная разработка инженеров Monitor Audio для моделей серии Platinum II. Применяются два слоя из материалов с разнородными механическими свойствами. В качестве переднего слоя использован материал C-CAM, а в качестве заднего – плетёное углеродное волокно. Такая комбинация позволяет снизить искажения более чем на 8 дБ на частоте 300 Гц и выше, что эквивалентно 60-процентному снижению энергии гармоник. В результате технология RDT II обеспечивает самый низкий уровень искажений за всю историю Monitor Audio.

Два 4-дюймовых НЧ/СЧ-динамика акустической системы Studio, разработанные на основе технологий, применяемых в модели PL500 II, специально доработаны под новый корпус. Технология DCF (Dynamic Coupling Filter), оптимизирующая работу динамиков, уменьшает эффект разделения диффузора на отдельные зоны колебаний на высоких частотах и повышает критически важную кольцевую жёсткость звуковых катушек. Динамики Studio отличаются поразительно малыми искажениями и имеют ту же конфигурацию магнитной системы, что и в моделях Platinum II.

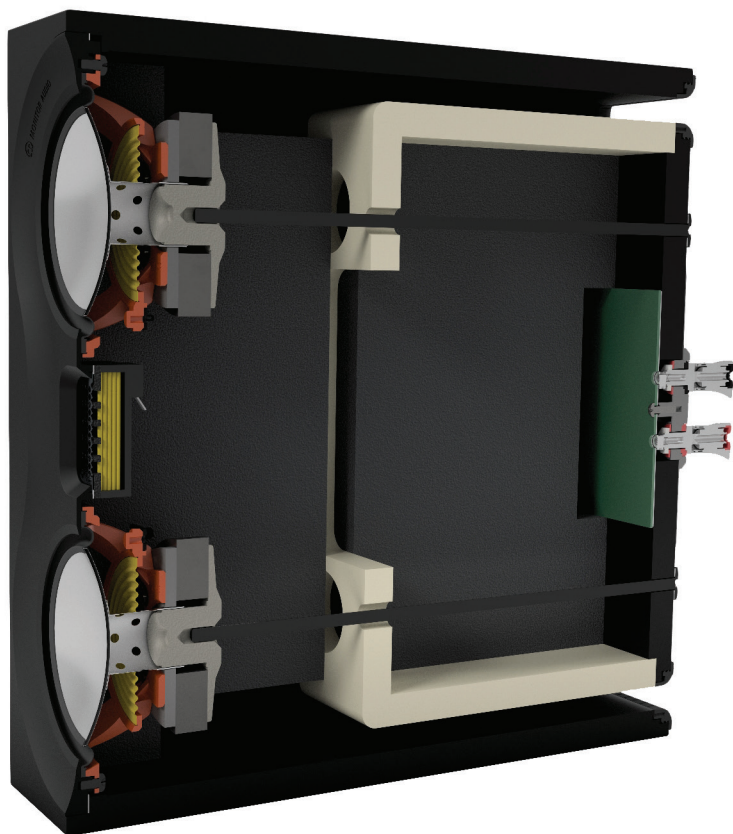
HiVe II (High Velocity, порт фазоинвертора)

Этот порт фазоинвертора представляет собой конструкцию с внутренней нарезкой для ускорения воздушного потока и снижения турбулентности. Технология HiVe II способна перемещать воздух гораздо быстрее обычного порта, обеспечивая быстрый мощный бас наряду с прекрасной переходной характеристикой.

Компактный корпус колонок Studio оснащён двумя расположенными сзади портами HiVe II, благодаря чему давление внутри корпуса распределяется симметрично. Кроме того, большая площадь поверхности портов гарантирует отсутствие турбулентности и, как следствие, шума потока воздуха, который может быть проблемой в случае небольшого корпуса.

Крепление динамика одним болтом

В конструкции Studio используется уникальная система фиксации НЧ/СЧ-динамиков одним сквозным болтом, затягиваемым в задней части корпуса. Благодаря затяжке с определённым крутящим моментом, к динамикам приложено одинаковое усилие прижима по периферии и обеспечивается должная фиксация магнитной системы. Поскольку такое крепление представляет собой дополнительную эффективную распорку, корпус после установки динамиков становится еще жёстче.



Распаковка

Поставьте коробку на пол и следуйте всем имеющимся на коробке пояснительным иллюстрациям. Разрежьте упаковочную пленку на коробке, не углубляя лезвие ниже плёнки, отогните в стороны верхние створки коробки, чтобы стал виден полистирол, и, не снимая полистирол, выньте из коробки все вспомогательные принадлежности. При нахождении открытой коробки в вертикальном положении переверните её, чтобы торцевой полистироловый колпак соприкоснулся с полом. Поднимая коробку, снимите ее с колонки, после чего удалите защитный чехол.

Настройка

Размещение в стереосистеме

В двухканальной конфигурации позиция прослушивания и акустические системы должны образовывать равносторонний треугольник. Колонки следует установить на расстоянии примерно 1.8 – 3 м друг от друга. Идеальное расстояние до задней стены варьируется в зависимости от индивидуальных предпочтений слушателя и акустики комнаты, однако от боковых стен колонки должны находиться на расстоянии не менее 91 см. Расстояние от задней стены варьируется 20 до 45 см в зависимости от того, как воспроизводимый бас «реагирует» на акустику комнаты, и от ваших личных предпочтений.

Настоятельно рекомендуем поэкспериментировать при первоначальной установке колонок, так как акустика помещения и личные предпочтения слушателя различны для каждой аудиосистемы. Если, например, в звучании недостаточно баса, попробуйте переместить колонки поближе к стенам. В случае же избыточного баса рекомендуем, наоборот, отодвинуть колонки подальше от стен. Если нарушено формирование стереофонического звукового образа, попробуйте слегка повернуть колонки внутрь (в сторону позиции прослушивания). Звук должен казаться исходящим из центральной точки между акустическими системами, а не из самих АС.



Подключение акустических кабелей

Подключение кабеля без разъёма

Отвинтите каждую из клемм, пропустите по зачищенному проводу через образовавшиеся отверстия и завинтите клеммы обратно.

Разъёмы типа «банан»

Снимите с клемм красные и чёрные пластиковые заглушки, при необходимости используя плоскогубцы, и вставьте разъёмы типа «банан» в стандартные 4-мм отверстия.

Разъёмы типа «лопатка»

Отвинтите каждую из винтовых клемм, установите по наконечнику-лопатке на открывшуюся резьбу и завинтите обратно.

Приработка акустических систем

Дайте вашим колонкам время на приработку, воспроизводя музыку или специальный прирабочный CD на уровнях громкости не выше среднего в течение 50 – 70 часов. Качество звучания может ещё более улучшиться и после 70 часов приработки. С течением времени это может стать естественным процессом: как и марочное вино, звучание улучшается с возрастом.

В качестве альтернативного метода, если вы хотите, чтобы АС работали в режиме «обкатки» непрерывно, можно уменьшить слышимую громкость в помещении, разместив акустические системы лицевыми сторонами друг к другу, чтобы их динамики были выровнены и расположены как можно ближе. Затем подключите усилитель к акустическим системам таким образом, чтобы кабельные соединения одной из АС были выполнены как обычно (синфазно: положительная клемма АС соединена кабелем с положительной клеммой усилителя, а отрицательная – с отрицательной), а другая АС была подключена в противофазе (положительная клемма АС соединена с отрицательной клеммой усилителя, а отрицательная – с положительной).

Уход за корпусом

Для поддержания хорошего внешнего вида колонок регулярно протирайте корпуса мягкой микрофибровой тканью. Для чистки динамиков можно использовать ткань, смоченную в воде.

Не используйте растворители или агрессивные чистящие и полировальные вещества. Если сомневаетесь, опробуйте чистящее средство на незаметном участке корпуса и проверьте результат через несколько дней, прежде чем наносить средство на видные участки.

Регулировка болта

Studio использует крепление НЧ/СЧ-динамиков сквозными болтами для уменьшения окрашивания звучания, вносимого корпусом. Каждый из болтов не только работает как жёсткая распорка, но и устраняет необходимость в обычных креплениях, эффективно изолируя динамики для устранения дополнительного источника нежелательных резонансов.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если затяжка этого болта ослабнет со временем или в результате перевозки, воспользуйтесь для повторной затяжки прилагаемым торцевым ключом. После того, как болт выберет слаbinу, достаточно дотянуть его на четверть оборота.

Стойки

Новые специализированные стойки безупречно дополняют акустические системы Studio с эстетической и акустической точек зрения. Они имеют прочную нецилиндрическую конструкцию, делающую установку более надёжной, изолируя колонки от резонансных частот. Высота новых стоек оптимизирована для прослушивания: ВЧ-динамики находятся точно на уровне ушей сидящего слушателя. Для получения подробной информации посетите сайт: www.monitoraudio.com

Гарантия

Производитель гарантирует высокое качество сборки и нормальную работу усилителя без наличия заводского брака в течение **пяти лет** с даты покупки (смотрите условия в буклете «Важные инструкции по безопасности») при условии, что устройство было продано авторизованным дилером в соответствии с соглашением о продаже потребительских товаров.

Чтобы помочь нам в случае необходимости найти данные о вашей гарантии в нашей базе данных клиентов, пожалуйста, зарегистрируйте ваше устройство на сайте: monitoraudio.com.

Информация для владельца

Сведения о продукте

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Сведения о продавце

Название: _____

Адрес: _____

Индекс: _____

E-mail: _____



	Studio
Конструкция	Двухполосная, три динамика
Частотный диапазон	48 – 60 000 Гц
Чувствительность (1 Вт на 1м)	86 дБ
Номинальное сопротивление	4 Ом (2.9 Ом при 3.5 кГц)
Максимальный уровень звукового давления	110 дБА
Мощность (RMS)	120 Вт
Рекомендованная мощность усилителя при 4 Ом (RMS)	40 – 120 Вт
Тип корпуса	Dual slot bass reflex - HiVe II port system
Частота кроссовера	2.7 кГц
Динамики	СЧ/НЧ: 2 x 4" RDT II ВЧ: 1 x MPD
Габариты, включая разъёмы (В x Ш x Г)	340 x 156.2 x 361 мм
Вес	7.58 кг
Варианты отделки	Чёрный, белый или серый матовый лак

Компания Monitor Audio оставляет за собой право изменять технические характеристики изделия без предупреждения.

STUDIO

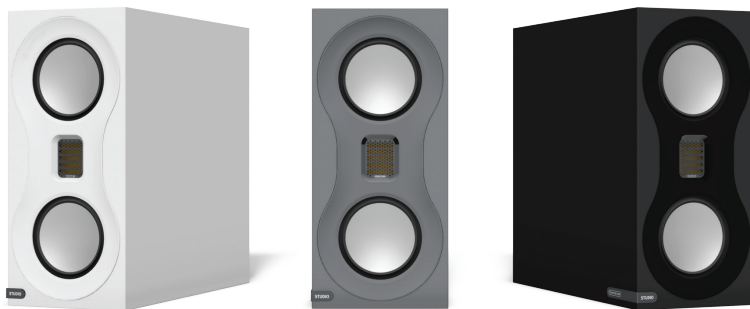
オーナーマニュアル



目次



はじめに	74	裸線の接続	77
技術的特徴	74	バナナプラグ	77
MPD高周波数変換器	74	Yラグ端子	77
C-CAM (セラミックコーティング・アルミニウム/マグネシウム)	74	スピーカーのはじめての使用	77
RDT II (剛性振動板技術第2世代)	74	キャビネットのお手入れ	77
HiVe II (高速、低ノイズ反射ポート)	75	保持ボルト調整	78
ドライバーのシングルボルト	75	スタンド	78
開梱	76	保証	78
セットアップ	76	オーナー情報	78
2チャンネルの位置決め	76	仕様	79
スピーカーケーブルの接続	77		



はじめに

Studio (ステューディオ) は、コンパクトでお手頃な価格のパッケージに絶対的なパフォーマンスを求める音楽愛好家のための高性能スピーカーシステムです。妥協を許さない設計気質で、主に旗艦Platinum (プラチナ) II シリーズからのトリクルダウンドライバ技術を擁しています。

当社設計チームは、中立性を達成するために信号チェーンのすみずみまでを熟慮し、妥協しないアプローチで臨みました。例えば、グリルレスのデザインで、スピーカーが譲歩することなく常に最適なレベルで性能を発揮することを保証しています。最適な基盤、マッチするデザイン、パフォーマンスのために、特製フロアスタンドが完璧に創り上げられています。

技術的特徴

MPD高周波数変換器

MPD (マイクロプリーツ振動板) 高周波数トランスデューサーは、低質量ダイアフラムによる驚異的な調音を提供するためにデザインされています。このMPDトランスデューサーは、プリーツを迅速に絞り、超音波帯域にまでスムーズで幅広く自然で素早いレスポンスを生み出します。その結果、ぼかすような歪みなしに、すべての音色で高調波スペクトルを解き放ち、よりリアルなサウンドとなっています。

C-CAM (セラミックコーティング・アルミニウム/マグネシウム)

C-CAMは、航空宇宙産業において開発された画期的な合金素材です。これは非常に硬く、全体的に高い効率性を生み出すのに十分な軽さであり、ラウドスピーカーのコーンに使用するのに理想的な素材です。C-CAMは、アルミおよびマグネシウムの合金から構成されています。製造において応力除去処理が行われ、表面の変形や分子の劣化を防ぎます。純セラミック (アルミナ) の層が表面に適用され、極めて頑丈な外装を構成します。C-CAMコーンは、曲げ応力に対して高い耐性を持つように設計されています。C-CAM材料でコーンを形成すると、従来型のコーン素材と比べて、鮮明さが向上され、歪みが低減されます。

RDT II (剛性振動板技術第2世代)

RDT IIIは、ハチの巣型のNomexRコア材料に結合された超薄型の低質量スキンからなる合成「サンドイッチ」構造です。RDT IIの振動板の全体的な薄さはわずか2mmですが、従来型のラウドスピーカーコーンの150倍のパワーを引き出します。RDT IIIは、Monitor Audioのエンジニアたちが新型のPlatinum IIシリーズのために開発した独特かつ革新的な製品です。これは、異なる機械的性質を持つ2つのスキン素材を使用しています。C-CAMは、フロントスキンに使用されています。一方、リアスキンは軽量織物カーボンファイバーから作られています。この組み合わせにより、300Hzを超える8dB以上の歪みを低減させることが可能になります。これは、高調波成分のエネルギーの60%減に値します。これにより、RDT IIIは、歪みをMonitor Audio史上最低に抑えるコーンテクノロジーを実現しているのです。

Studioで使用しているデュアル4インチRDT IIドライバーは、低・中音域のためにPL500 IIのものを改良して開発されました。DCF「ダイナミック・カップリング・フィルター」技術も、高周波コーンのブレイクアップを低減し最適化して、クリティカルなボイスコイルの円周剛性を増強するために取り入れています。Platinum IIと並び、Studioのドライバーも、歪みを徹底的に抑えるため、同じ磁気設計原理を使用して設計されています。

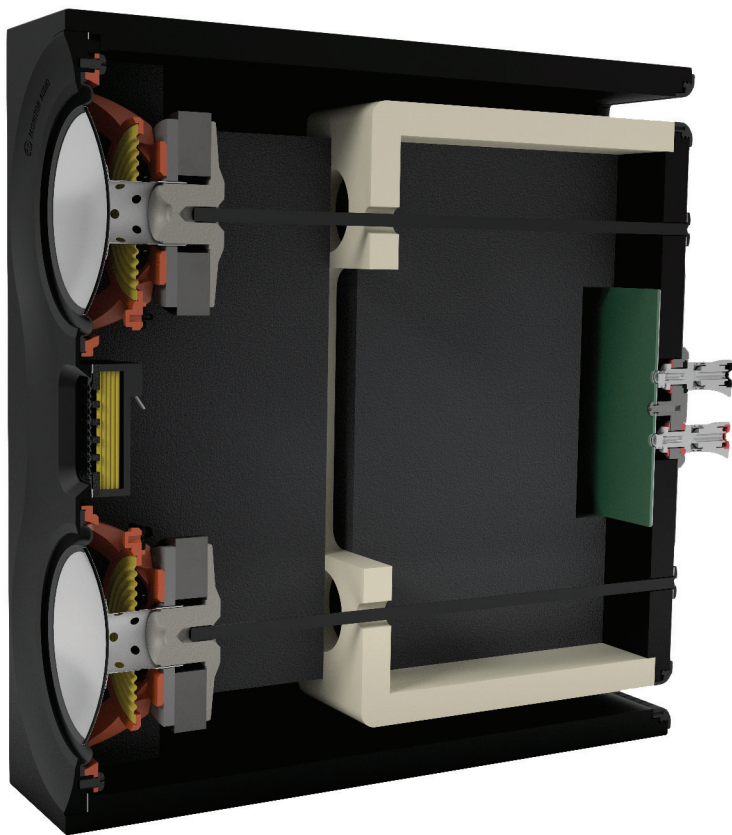
HiVe II (高速、低ノイズ反射ポート)

これは、まっすぐなライフレング加工デザインを使用した当社のポートテクノロジーで、空気の流れを加速し、乱流を低減させます。HiVe IIテクノロジーは、従来型のポートよりも高速に空気を入りさせることができます。そのため、より優れた過渡応答とともに高速かつ強力な低音を生み出します。

超スリムなStudioキャビネットは、キャビネットの上下に取り付けられた二つの背面取り付けHiVe IIポートを使って調整されます。これは、キャビネット内の圧力が対称的にバランスが取れているように保証するためです。広いポート表面は、小型キャビネット内で問題になりがちな空気ノイズの原因となる乱気流が発生しないように保証します。

ドライバーのシングルボルト

Studioは、キャビネット背面からカップリングされた当社独自のシングルボルトドライバーシステムを特徴としています。特定トルク設定で締められたこのボルトにより、表面において均一の締め付け力がドライバーにかかるようになり、モーターシステムが固定されます。これは、追加的な固定方法であるため、ドライバーが取り付けられたキャビネットシステムは、さらに安定します。



梱包

まず十分な床面積を確保してから、梱包段ボール箱のイラスト付きガイドに従ってください。梱包テープを深く切りすぎないように注意しながら切り離し、箱の上蓋を折り返して、ポリスチレンをそのままの位置に保ちながら、付属アクセサリーをすべて出します。正しく上向きに開けられた段ボール箱を丁寧にひっくり返し、ポリスチレンが床に着くように置き直します。段ボール箱をそっと持ち上げて横に置き、残されたスピーカーの梱包材や保護袋を取り除きます。

セットアップ

2チャンネルの位置決め

2チャンネルシステムを配置するには、聞く位置とラウドスピーカーが正三角形を形成する必要があります。スピーカーは、約1.8~3m (6~10ft) 離して設置してください。背面の壁からの理想的な距離は、部屋の音響と嗜好により異なりますが、側面の壁からは最低でも91cm (3ft)スピーカーを離す必要があります。スピーカーは、低音が部屋にどう反応するか、また個人的嗜好に準じて、背面壁から20.32~45.72cm (8~18") の位置に設置します。

スピーカーをセットアップする際には、環境的な音響や個人の好みが設置状態によって異なるため、いろいろな位置に置いて試してみることを強くお勧めします。たとえば、低音域が欠けている場合には、スピーカーを壁に近づけてみてください。また、低音域が強すぎる場合には、逆にスピーカーを壁から遠ざけることをお勧めします。ステレオ感が失われている場合には、スピーカーの位置をやや「内向け」にしてください。こうすることで、サウンドはスピーカーからではなく、スピーカーの間の中心点から生成されているかのような体感を得ることができます。



スピーカーケーブルの接続

裸線の接続

バイディングポストを緩め、バイディングポストの穴から裸線を通して締め直します。

バナナプラグ

必要に応じてペンチを使用し、赤および黒のプラスチックプラグを端子から外し、露出した標準の4mmの穴にバナナプラグを挿入します。

Yラグ端子

各バイディングポストを緩め、露出したネジにYラグ端子をはめて締め直します。

スピーカーのはじめでの使用

お買い上げいただいたスピーカーで通常の音楽か試し聞き用CDを再生し、低～中音量で約50～70時間動作させます。70時間を超えると更に音質が良くなる場合があります。慣らし運転は、自然に時間をかけて行うことができます。パフォーマンスは高級ワインのように、時間とともに熟成されていきます。

別の方法として、スピーカーを継続的にループで動作させたい場合は、スピーカーを向き合わせて配置することで可聴ボリューム/存在感を低くすることができます。こうすることで、ドライバー/ツイーターが直接整列し、可能な限り近づきます。次に、スピーカーの一つをノーマル(位相)になるように、プラスとプラス、マイナスとマイナス(赤と赤、黒と黒)にアンプを接続します。もう一つのスピーカーは、異相となるように、マイナス入力に対してプラス、プラス入力に対してマイナスに接続します。

キャビネットのお手入れ

キャビネットは、柔らかい超極細繊維の布を使用した通常のクリーニングを行うことで美しく維持することができます。ドライブユニットは、通常以上のクリーニングが必要な場合に、湿った布でのみクリーニングを行うようにしてください。

Studioスピーカーには、溶剤や強力な洗剤/艶出し剤を使用しないでください。特定のクリーニング剤を使ってよいかどうか迷われた場合には、キャビネットの目立たない部分で洗剤をテストし、目立つ部分へ使用する前に数日置いてみてください。

保持ボルト調整

Studioスピーカーには、キャビネットの変色を防ぐボルトスルードライバー固定具が付いています。各ボルトは剛性ブレースとして機能しますが、従来型のドライバー固定も不要とし、更なる共鳴源を排除するためにドライバーとフロントバツフルを効果的に切り離す役も果たします。



注意:時間が経過するにつれてこのボルトが緩んだり、輸送中に緩んだ場合は、付属の六角キーを使って締め直してください。ボルトが締まった後、4分の1回転するだけで結構です。

スタンド

外観・音響的にも完璧に合うように設計された新しいStudio専用のスタンドもご用意しております。これらには、安全に支えることができ、共振振動からスピーカーを分離させる、頑丈な「リングなし」構造が採用されています。この新しいスタンドは、高さも最適化され、座った状態で鑑賞を行うのに理想的な耳の高さにスピーカーのツイーターが調整されています。詳細情報については、弊社のホームページをご覧ください：www.monitoraudio.com

保証

本製品の技術的な完成度やパフォーマンスは、本機器の購入日から製品欠陥に対して保証されています。保証は、消費者販売契約の下、認定Monitor Audio販売店によって提供されることを前提とし、本機器の購入日から**5年間**（重要な安全説明のしおりの条件を参照）とします。

必要に応じてお客様の保証に関する情報をデータベースで確認させていただくために、以下のサイトからインターネットでお買い上げの製品の登録をお願いいたします。monitoraudio.com

オーナー情報

製品詳細

製品のシリアル番号： _____

購入日： _____

販売店の詳細

販売店名： _____

住所： _____

郵便番号： _____

電子メールアドレス： _____



仕様

	Studio
システム構成	2ウェイ - 3ドライバー
周波数応答	48Hz ~ 60kHz
感度 (1W@1M)	86dB
公称インピーダンス	4Ω (2.9Ω 最小 @ 3.5kHz)
最大SPL (室内にて、各ペア)	110dBA
電力処理 (RMS)	120W
4Ωに対する推奨アンプ電圧 (RMS)	40~120W
システムアラインメント	デュアルスロットバスレフ HiVe IIポートシステム
中~高域クロスオーバー周波数	2.7 kHz
ドライブユニット仕様	2 x 4インチ (10.16cm) RDT II 低/中域ドライバー 1 x MPD高周波数変換器
外部寸法 (端子台含む) (高さ x 幅 x 奥行)	340 x 156.2 x 361mm 13 ³ / ₈ x 6 ¹ / ₈ x 14 1 ³ / ₁₆ インチ
製品重量	7.58Kg (16ポンド9オンス)
選択可能な仕上げ	サテンラッカー仕上げ 黒、白、グレー

Monitor Audioは、予告なしに仕様を変更する権利を留保します。

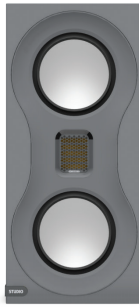
STUDIO

دليل المالك





81	المحتويات	85	توصيل كابلات السماعة
82	مقدمة	85	وصلة سلك مكشوفة
82	تقنية متميزة	85	مقاس موزية الشكل
82	محول طاقة عالي التردد MPD	85	موصلات على شكل مجراف
82	خزف مطلي بالألومنيوم/المغنيسيوم (C-CAM®)	85	تشغيل السماعات
82	RDT II (الجيل الثاني من تقنية الغشاء الصلب)	85	الحفاظ على الصناديق
83	HiVe®II (منفذ انعكاسي منخفض الضوضاء وبسرعة عالية)	86	المحافظة على ضبط الصامولة
83	مسمار واحد في المشغل	86	الحوامل
84	فتح العبوة	86	الضمان
84	الإعداد	86	معلومات المالك
84	تحديد الوضع ثنائي القنوات	87	المواصفات



Studio هو نظام مكبر صوت عالي الأداء مُخصص لمحي الموسيقي الباحثين عن الأداء المطلق في حزمة صغيرة وبسعر معقول. تتضمن روح التصميم الصلب بشكل أساسي تكنولوجيا تدفق المشغل السابقة في سلسلة Platinum II الفاخرة.

لقد دُرست كل تفصيلة في كل سلسلة إشارة لتحقيق التعادلية، ما استلزم من فريق التصميم لدينا التفكير في شكل صلب للغاية. يضمن تصميم الشبكة الأصغر، على سبيل المثال، أن يكون أداء السماعه دائمًا في أفضل مستوى ودون امتياز. ولقد ابتكرت حوامل الأرضية مُخصصة للحصول على أفضل قاعدة ممكنة، مما يتماشى مع التصميم والأداء بشكل لا يُصدق.

تقنية متميزة

محول طاقة عالي التردد MPD

صُمم محول الطاقة عالي التردد مزود بـ MPD (غشاء مطوي صغير) لتوفير ترابض مذهل بفضل الغشاء صغير الكتلة. يعمل محول الطاقة عالي التردد المزود بـ MPD من خلال ضغط الطبقات لإنتاج استجابة سلسة وعريضة وسريعة على نحو طبيعي في نطاق الموجات فوق الصوتية. ونتيجة لذلك، يصبح الصوت أكثر محاكاة للطبيعة، مطلقًا بذلك سلسلة من الانسجام العالي لكل نوتة دون حدوث تشويش يشوه وضوح الصوت.

خزف مطلي بالألومنيوم/المغنيسيوم (C-CAM®)

C-CAM هي مادة سببكية مبتكرة مطورة أصلا من قبل صناعة الطيران. وتظهر الخصائص المثالية في الاستخدام مثل أقماع مكبرات الصوت، التي تصبح صلبة للغاية، ومع ذلك خفيفة بما يكفي لإنتاج صوتًا بكفاءة عالية بشكل عام. وتتكون C-CAM من سبيكة الألومنيوم والمغنيسيوم، التي تخضع لعمليات إزالة الإجهاد أثناء عملية التصنيع لتجنب تشوه السطح والضعف الجزئي. وقد تم استخدام طبقة من الخزف الخالص (الألومينا) على الأسطح لإنتاج سطح خارجي صلب بالكامل. وُصممت أقماع C-CAM لتتميز بمقاومة عالية لضغط الانحناء. عندما تتشكل في شكل قمع، توفر مادة C-CAM وضوحًا أعلى وتشوهًا أقل مقارنة بمواد الأقماع التقليدية.

RDT II (الجيل الثاني من تقنية الغشاء الصلب)

RDT II هو بنية هيكل "طبقة" مكونة من طبقات ذات كتلة منخفضة ورفيعة للغاية، ومتناسكة بمادة NomexR الأساسية التي تشبه نخاريب النحل. ويبلغ السمك العام لغشاء RDT II 2 مم، ومع ذلك يعرض صوتًا أقوى بمقدار 150 مرة من قمع مكبرات الصوت التقليدي. يُعد RDT II تطويرًا مبتكرًا ورفيدًا صممه مهندسو شركة Monitor Audio لسلسلة سماعات Platinum II الجديدة. ويستخدم مادتين سطحيتين تتميزان بخصائص ميكانيكية متباينة. ويستخدم C-CAM للسطح الأمامي، في حين يُصنع السطح الخلفي من ألياف الكربون المنسوجة. ويمكن أن يقلل هذا المزيج من التشويه بمقدار يزيد عن 8 ديسيبل فوق 300 هرتز، وهو ما يعادل خفض بمقدار 60% من طاقة المكونات التوافقية، مما يجعل RDT II تقنية القمع الأقدم تشويشًا في تاريخ شركة Monitor Audio.

طورت مشغلات RDT II "4" المزودة المستخدمة في Studio من PL500 II، وُعدلت في هذه الحالة لإصدار صوت الجهر، وكذلك وصوت متوسط المدى. كما أدمجت أيضًا تقنية مرشح الربط الديناميكي DCF لتحسين انكسار المخروط عالي التردد وتقليله وزيادة الصلابة المحيطة لملف الصوت الدقيق. كما هو الحال في سلسلة Platinum II، فإن مشغلات Studio مصممة لخفض التشويش بشكل مذهل واستخدام مبادئ التصميم المغناطيسي ذاتها.

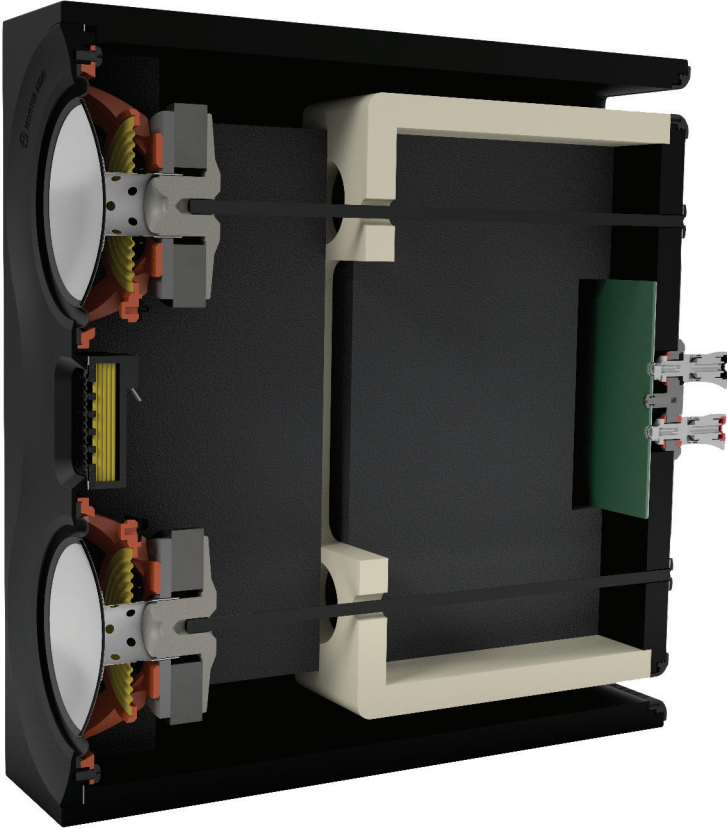
HiVe®II (منفذ انعكاسي منخفض الضوضاء وبسرعة عالية)

تستخدم تقنية المنافذ بمكبر الصوت من Monitor Audio تصميمًا محددًا بشكل مستقيم لتسريع تدفق الهواء وتقليل الاضطراب. وتتميز تقنية HiVe II بإمكانية نقل الهواء إلى الداخل والخارج أسرع من أي منفذ تقليدي، وتكون النتيجة الحصول على جهر قوي سريع مع استجابة انتقال فائقة.

يتسم صندوق Studio فائق النحافة باستخدام منفذي HiVe II مركبين من الخلف بأعلى الصندوق وأسفله، وهذا لضمان موازنة الضغط داخل الصندوق على نحو متماثل. تضمن أيضًا مساحة سطح المنفذ الكبيرة عدم وجود تشويش وكذلك الضجيج الناتج عن الهواء، الذي يتسبب في إحداث مشكلة في الصناديق الصغيرة.

مسار واحد في المشغل

يتميز مكبر الصوت Studio بنظام مشغل بمسار واحد فريد، مثبت من الجزء الخلفي للصندوق. فهو محكم الربط بعزم دوران معين، حيث يعمل على توفير قوة تثبيت متساوية على محيط المشغل، مع ضمان شد نظام المحرك. ونظرًا لأن ذلك يُعد شكلًا إضافيًا فعالاً للدعم، يصبح الصندوق المزود بمشغلات مثبتة به أكثر صلابة.



فتح العبوة

يُرجى التأكد من ترك مساحة خالية كافية من الأرضية، واتباع جميع الإرشادات المصورة الواردة على العبوة الكرتونية. اقطع الشريط الذي يقفل العبوة الكرتونية بإحكام، مع مراعاة عدم القطع أعمق من الشريط، ثم ارفع أطراف العبوة لإظهار مادة البوليستيرين وأزل أي ملحقات، مع ترك البوليستيرين في مكانه. عندما تكون العبوة الكرتونية مفتوحة، أدرها بحيث يلامس غطاء الطرف المصنوع من البوليستيرين الأرضية. ارفع العبوة الكرتونية لإظهار السماعة/السماعات، ثم أخرج السماعة من التغليف وأزل الغلاف الواقي.

الإعداد

تحديد الوضع ثنائي القنوات

عند ترتيب نظام ثنائي القناة، يجب أن يُشكل وضع الاستماع ومكبرات الصوت مثلثاً متساوي الأضلاع. يجب وضع السماعات في مواضع تبعد عن بعضها بحوالي 6 - 10 أقدام (1.8 - 3 أمتار). يختلف بُعد المسافة المثالية عن الجدار الخلفي بناءً على الأدواق والأصوات بالغرفة، ومع ذلك، يجب أن تكون السماعات بعيدة عن الجدران الجانبية بحوالي 3 أقدام (91 سم) بحد أدنى. يجب وضعها على مسافة 8 - 18 بوصة من الحائط الخلفي بناءً على كيفية تفاعل الجهر مع الغرفة والذوق الشخصي.

عند إعداد السماعات، يُصبح بتجربتها لأن النظم الصوتية البيئية والتفضيلات الشخصية تختلف مع كل تثبيت. إذا وُجد صوت جهر غير كافٍ على سبيل المثال، فحاول تحريك السماعات بالقرب من الجدار. يوصى باستخدام النهج المعاكس إذا وُجد صوت جهر زائد. في حالة عدم القدرة على تسجيل الصوت، حاول أن تُقرب السماعات قليلاً. يجب أن يصدر الصوت من النقطة المركزية بين السماعات وليس من السماعات نفسها.



توصيل كابلات السماعة

وصلة سلك مكشوفة

فك مريط التوصيل ومرر السلك المكشوف من خلال الفتحة الموجودة.

مقابس موزية الشكل

أزل المقابس البلاستيكية الحمراء والسوداء اللون من الأطراف، باستخدام كماشة إذا لزم الأمر، وأدخل المقابس الموازية في الفتحات القياسية التي يبلغ قطرها 4 مم.

موصلات على شكل مجراف

فك مريط التوصيل، وضع الموصل المجرافي حول السلك المكشوف ثم أعد ربطه.

تشغيل السماعات

قم بتشغيل السماعات عن طريق تشغيل موسيقى عادية أو تشغيل قرص مضغوط بمستويات استماع منخفضة - متوسطة لمدة 50 - 70 ساعة تقريبًا. قد تحسن جودة الصوت بعد مرور 70 ساعة. يمكن أن يحدث ذلك طبيعيًا بمرور الوقت؛ كالنيبذ الفاخر يتحسن بمرور الوقت.

بدلاً من ذلك، إذا كنت ترغب في تشغيل السماعات باستمرار على الدائرة الكهربائية، فيمكنك تقليل مستوى الصوت المسموع عن طريق وضع السماعات وجهاً لوجه بحيث تتم محاذاة المشغلات/المجاهر مباشرة وتكون قريبة قدر الإمكان. ثم صل مضخم الصوت بالسماعات بحيث تكون واحدة في الوضع الطبيعي: الموجب بالموجب والسالب بالسالب (الأحمر بالأحمر والأسود بالأسود) والسماعة الأخرى خارج الوضع الطبيعي: المداخل الموجبة بالسالبة والسالبة بالموجبة في السماعة.

الحفاظ على الصناديق

يمكن الحفاظ على اللمسة النهائية عن طريق نفخ الأتربة بانتظام باستخدام قطعة قماش صغيرة مصنوعة من الألياف. ولا يجب تنظيف وحدات المُشغل إلا باستخدام قطعة قماش رطبة إذا كانت كمية الأتربة أكثر من المعتاد.

لا تستخدم أبدًا المذيبات أو عوامل التلميع/التنظيف الكاشطة على سماعات Studio. عندما تكون في حالة ريبة من أمرك، اختبر منتج التنظيف على منطقة غير ملحوظة على الصندوق واتركه لعدة أيام قبل اتخاذ قرار باستخدامه على الأجزاء المرئية من الصندوق.

المحافظة على ضبط الصامولة

يشمل مكبر الصوت Studio مشغلاً بصامولة مثبتة لتقليل تلون الصندوق. تعمل كل صامولة كدعامة صلبة، لكنها كذلك تلغي الحاجة لتركيبات تثبيت المُشغل التقليدية، بفعالية حيث تفصل المُشغل عن الحاجز الأمامي من أجل التخلص من مصدر الرنين الإضافي.

ملاحظة: في حال ارتخاء هذه الصامولة مع مرور الوقت، أو تفككها أثناء النقل، حينئذ يُرجى استخدام المفتاح العشري لإحكام ربط الصامولة مرة أخرى. لا يحتاج هذا سوى ربع دورة بعد الشد باستخدام الصامولة.



الحوامل

تتوفر حوامل جديدة مُخصصة، لتتكامل بشكل تام من الناحية الجمالية والصوتية مع مكبرات الصوت Studio. كما تتميز بهيكل صلب "غير دائري" لإضافة دعماً آمناً وعزل السماعات عن الترددات الرنّاءة. وتم تحسين ارتفاع الحوامل الجديدة لسهولة الاستماع إلى مجاهر السماعات ومحاذاتها بالاتّراف المثلّي للأذن في وضع الاستماع أثناء الجلوس. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا على الويب: www.monitoraudio.com

الضمان

إن كلاً من صناعة هذا المنتج وأدائه مضمونان ضد عيوب التصنيع لمدة خمس سنوات من تاريخ الشراء (راجع الشروط المذكورة في كتيب تعليمات السلامة المهمة)، شريطة أن يكون المنتج موفراً من قبل بائع تجزئة مرخص من Monitor Audio ويخضع لاتفاقية البيع للمستهلك.

لمساعدتنا على العثور على بيانات ضمان المنتج الخاصة بك في قاعدة بيانات عملائنا عند الحاجة، يرجى تسجيل المنتج (المنتجات) الخاص بك عبر الإنترنت على الموقع التالي:

monitoraudio.com

معلومات المالك

بيانات المنتج

الرقم التسلسلي للمنتج: _____

تاريخ الشراء: _____

بيانات الوكيل

اسم الوكيل: _____

العنوان: _____

الرمز البريدي: _____

عنوان البريد الإلكتروني: _____



Studio	
ثنائي الاتجاهات - ثلاثي المشغلات	تكوين النظام
48 هرتز - 60 كيلو هرتز	الاستجابة للتردد
86 ديسيبيل	الحساسية (وات في المتر).
4 أوم (2.9 أوم بحد أدنى عند 3.5 هرتز)	المقاومة الاعتبارية
110 ديسيبيل أمبير	الحد الأقصى لمستوى ضغط الصوت (لكل زوج في الغرفة)
120 وات	طريقة التعامل مع الطاقة (جذر متوسط المربيع)
120-40 وات	طاقة مضخم الصوت الموصى بها بقيمة 4 أوم (جذر متوسط المربيع)
انعكاس الجهير مزدوج الفتحة نظام منافذ HiVe II	محاذاة النظام
2.7 كيلو هرتز	مستوى تردد التقاطع من التردد المتوسط إلى التردد العالي
مشغل الجهير/متوسط المدى RDT*II مقاس 2 x 4 بوصة محول طاقة عالي التردد MPD	ملحق وحدة المشغل
340 x 156.2 x 361 مم 13 x 6 x 141 ^{8/1} x ^{16/3} بوصة	الأبعاد الخارجية (بما في ذلك الأطراف) (الطول x العرض x الارتفاع)
7.58 كجم (16 رطل 9 أوقيات)	وزن المنتج
شكل نهائي بطلاء اللك بالألوان الأسود، والأبيض والرمادي	الأشكال النهائية المتوفرة

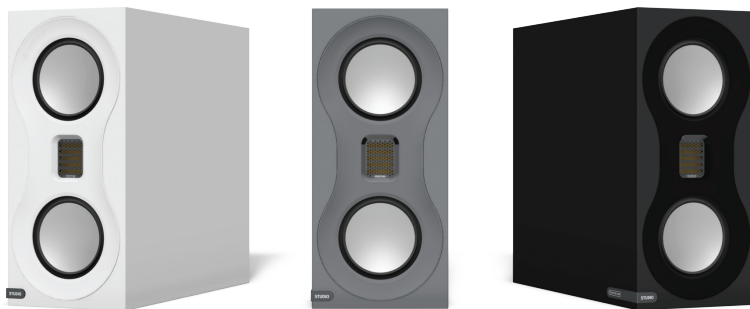
تحتفظ Monitor Audio بحقها في تغيير المواصفات دون إشعار.

STUDIO

Instrukcja użytkowania



Wstęp	90	Przewody przyłączeniowe głośników	93
Zastosowane technologie	90	Podłączanie niez izolowanego przewodu	93
Przetworniki wysokotonowe MPD	90	Wtyki bananowe	93
C-CAM (ceramika z powłoką alumiiniowo- magnezową)	90	Złącza widelkowe	93
RDT II (technologia Rigid Diaphragm Technology drugiej generacji)	90	Wygrzewanie głośników	93
HiVe II (port High Velocity, Low Noise Reflex)	91	Konserwacja	93
Przetwornik mocowany pojedynczą śrubą	91	Regulacja śruby mocującej	94
Rozpakowywanie	92	Podstawki	94
Ustawianie	92	Gwarancja	94
Ustawianie stereofoniczne	92	Informacje dotyczące właściciela	94
		Dane techniczne	95



Wstęp

Studio to system głośników o wysokiej skuteczności, przeznaczony dla entuzjastów muzyki poszukujących maksymalnej jakości przy kompaktowym rozmiarze oraz rozsądnej cenie. Bezkompromisowe wzornictwo wykorzystuje przede wszystkim technologie budowy przetworników sprawdzone w naszej flagowej serii Platinum II.

Każdy element został dobrany tak, aby osiągnąć maksymalną neutralność, co wymagało od naszego zespołu projektowego nietuzinkowych rozwiązań. Konstrukcja bez tradycyjnej maskownicy powoduje, że głośnik zawsze, niezmiennie, pracuje w optymalnych warunkach. Wykonane na specjalne zamówienie podstawki zapewniają stabilność, dopasowując się bezbłędnie zarówno do estetyki, jak i parametrów technicznych konstrukcji.

Zastosowane technologie

Przetworniki wysokotonowe MPD

Przetwornik wysokotonowy MPD (z membraną mikropowierzchniową) został zaprojektowany w celu zapewnienia precyzyjnej artykulacji dźwięku poprzez zastosowanie szczególnie lekkiej membrany. Przetwornik MPD generuje dźwięk poprzez ściskanie fałd głośnika – otrzymujemy w ten sposób płynną, i naturalnie szybką pracę, także w paśmie ultradźwiękowym. W efekcie głośnik brzmi znacznie bardziej realistycznie i oddaje pełne spektrum harmoniczne każdej odtwarzanej płyty, a przy tym nie generuje zniekształceń pogarszających jakość dźwięku.

C-CAM (ceramika z powłoką aluminiowo-magnezową)

C-CAM to innowacyjny stop opracowany pierwotnie dla przemysłu lotniczego. Materiał ten idealnie nadaje się do stosowania przy konstrukcji membran głośnikowych, jako że cechuje go wyjątkowa sztywność, a jednocześnie jest wystarczająco lekki, aby zapewnić wysoką sprawność głośnika. C-CAM jest stopem aluminium i magnezu, który w trakcie produkcji poddawany jest procesom rozprężania, co pozwala uniknąć odkształceń powierzchni i molekularnego osłabienia materiału. Na zewnątrz nakłada się warstwę ceramiki (tlenek glinu), co pozwala uzyskać całkowicie sztywną powierzchnię. Membrany wykonane z C-CAM charakteryzuje wysoka wytrzymałość na zginanie. Po uformowaniu w stożek, materiał C-CAM zapewnia niezrównaną czystość dźwięku i mniejsze zniekształcenia w porównaniu z membranami wykonanymi z konwencjonalnych materiałów.

RDT II (technologia Rigid Diaphragm Technology drugiej generacji)

RDT II to złożona struktura wielowarstwowa wykonana z ultracienkich i niezwykle lekkich powłok, które łączą się z sobą za pomocą włókien Nomex® o strukturze plastra miodu. Całkowita grubość membrany RDT II wynosi tylko 2 mm, jednak jest 150 razy bardziej wytrzymała od konwencjonalnych membran. RDT II to oryginalne, innowacyjne rozwiązanie opracowane przez zespół konstruktorów Monitor Audio dla nowej serii Platinum II. Wykorzystuje połączenie dwóch materiałów o odmiennych właściwościach mechanicznych. Przednia powłoka membrany RDT II to materiał C-CAM®, natomiast powłoka tylna jest wykonana z plecionki włókna węglowego. To połączenie materiałów jest w stanie ograniczyć zniekształcenia o ponad 8 dB powyżej 300 Hz, co daje 60% obniżenie energii harmonicznych. Dzięki temu technologia RDT II pozwala osiągnąć najmniejsze zniekształcenia własne membran w historii firmy Monitor Audio.

Dwa 4-calowe przetworniki RDT II zastosowane w głośnikach Studio zostały opracowane na podstawie modelu PL500 II, zmodyfikowanego pod kątem odtwarzania basów oraz środka pasma. Zastosowana została również technologia DCF "Dynamic Coupling Filter", optymalizująca i redukująca zjawisko rozpraszania przez membrany wysokich tonów, poprawiająca również sztywność cewki napędowej. Podobnie jak w przypadku serii Platinum II, przetworniki w serii Studio zostały zaprojektowane w taki sposób, aby uzyskać niezwykle niski poziom zniekształceń i aby wykorzystać te same rozwiązania projektowe magnesów.

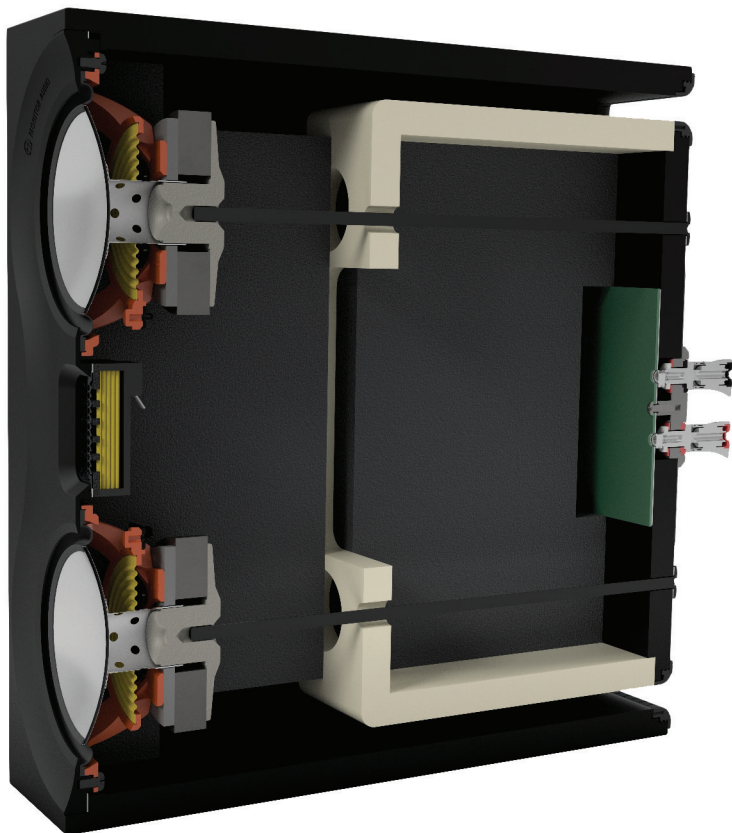
HiVe II (port High Velocity, Low Noise Reflex)

Technologia stosowana przez Monitor Audio wykorzystuje prostą, rurową konstrukcję przyspieszającą przepływ powietrza i zmniejszającą turbulencje. Technologia HiVe II pozwala na znacznie szybszy wlot i wylot powietrza niż ma to miejsce w przypadku tradycyjnego portu, czego efektem są szybkie i solidne niskie tony w połączeniu z doskonałym oddaniem impulsów.

Supercienka obudowa w zestawie Studio jest odpowiednio dostrojona za pomocą dwóch tylnych portów HiVe II, z wylotami na tylnej ścianie, przy górnej i u dolnej krawędzi obudowy, zapewniając symetryczny rozkład ciśnienia wewnątrz obudowy. Duża powierzchnia portu sprawia także, że nie tworzą się turbulencje generujące szumy powietrza, co może być problemem w przypadku małych obudów.

Przetwornik mocowany pojedynczą śrubą

Zestaw Studio wykorzystuje nasz unikalny system mocowania przetwornika jedną śrubą łączącą głośnik z tylną ścianą obudowy. Śruba dokręcona z dokładnie określoną siłą pozwala docisnąć z równą siłą obwód głośnika, a jednocześnie zapewnia usztywnienie głośnika. Ponieważ w praktyce jest to dodatkowy element usztywnienia konstrukcji, obudowa po zainstalowaniu głośników staje się jeszcze bardziej sztywna.



Rozpakowywanie

Należy zadbać o wystarczającą ilość miejsca na podłodze i postępować zgodnie z rysunkami zamieszczonymi na opakowaniu produktu. Przeciąć taśmę uszczelniającą karton, uważając aby nie ciąć zbyt głęboko, odchylić górne kłapy kartonu, aby odsłonić polistyren i wyjąć wszelkie akcesoria, pozostawiając jednak polistyren na swoim miejscu.

Po odpowiednim ustawieniu i otwarciu kartonu, obróć go do góry nogami tak, aby polistyrenowa pokrywa dotykała podłogi. Unieść karton odstawiając głośnik (głośniki), usunąć z niego elementy opakowania i zdjąć zabezpieczającą torbę.

Ustawianie

Ustawianie stereofoniczne

Osoba słuchająca i głośniki powinny tworzyć trójkąt równoboczny. Głośniki powinny znajdować się w odległości około 1,8 - 3 m (6 - 10 stóp) jeden od drugiego. Idealna odległość od tylnej ściany różni się w zależności od upodobań użytkownika i akustyki pomieszczenia, jednak głośniki muszą znajdować się w odległości co najmniej 90 cm od ścian bocznych. Zalecamy ustawienie w odległości od 20 do 45 cm od ściany tylnej, zależnie od tego, jak odtwarzane będą niskie tony w danym pomieszczeniu i jakie preferencje ma w tym zakresie użytkownik.

Podczas ustawiania głośników zaleca się wykonanie prób, ponieważ akustyka pomieszczenia i osobiste preferencje użytkownika różnią się w przypadku każdej konkretnej instalacji. Jeśli na przykład wyraźnie brakuje niskich tonów, należy przesunąć głośniki bliżej tylnej ściany. I odwrotnie - jeżeli mamy do czynienia z nadmiarem niskich tonów, należy je odsunąć. Jeżeli efekt stereofoniczny jest zbyt mało wyraźny, należy spróbować nieznacznie skierować głośniki ku sobie. Wrażenie powinno być takie, że dźwięk dochodzi do nas z punktu pośrodku między głośnikami, a nie z samych głośników.



Przewody przyłączeniowe głośników

Podłączanie niez izolowanego przewodu

Odkręcić zaciski głośnikowe i przez odsłonięty otwór przeciągnąć obrany z izolacji przewód, następnie ponownie dokręcić zaciski.

Wtyki bananowe

Usunąć z terminali czerwone i czarne zaślepki, w razie potrzeby używając szczypiec, i wsunąć wtyki bananowe do odsłoniętych standardowych otworów 4 mm.

Złącza widełkowe

Odkręcić zaciski głośnikowe i umieścić widły tak, aby obejmowały odsłonięty gwint, następnie dokręcić gniazdo.

Wygrzewanie głośników

Głośniki należy „wygrzewać” odtwarzając standardową muzykę lub płytę CD przy niskiej i średniej głośności, przez okres około 50-70 godzin. Po upływie 70 godzin jakość dźwięku może się dalej poprawiać. Jest to naturalny proces wymagający czasu: jak w przypadku dobrego wina, jakość dźwięku będzie poprawiać się wraz z wiekiem głośników.

Alternatywnie, można włączyć głośniki, by pracowały nieprzerwanie, zmniejszając poziom głośności i umieszczając głośniki naprzeciw siebie tak, aby membrany/głośniki wysokotonowe były skierowane na siebie i znajdowały się tak blisko, jak to możliwe. Następnie należy podłączyć wzmacniacz do głośników tak, że jeden głośnik będzie podłączony normalnie (w fazie): dodatni przewód z dodatnim i ujemnym z ujemnym zaciskiem (czerwony do czerwonego i czarny do czarnego), a drugi głośnik w przeciwfazie: dodatni przewód z ujemnym i ujemny z dodatnim zaciskiem na głośniku.

Konserwacja

Obudowy głośników można konserwować odkurzając je za pomocą miękkiej ściereczki z mikrofibry. Membrany przetworników należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką, jeśli sytuacja wymaga czegoś więcej niż normalne odkurzanie.

Nigdy nie używać rozpuszczalników ani agresywnych środków czyszczących czy polerujących do konserwacji głośników Studio. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy przetestować produkt czyszczący na niewidocznym miejscu obudowy i obserwować to miejsce przez kilka dni, zanim przystąpi się do zastosowania produktu na częściach widocznych.

Regulacja śruby mocującej

Głośniki Studio mają przetworniki mocowane pojedynczą śrubą, redukując drgania obudowy. Każda ze śrub działa jak usztywniająca klamra, ale także eliminuje potrzebę zastosowania konwencjonalnych mocowań przetworników, skutecznie oddzielając przetwornik od przedniej przegrody i eliminując kolejne źródło rezonansów.



UWAGA: Jeżeli śruba z czasem się poluzuje lub poluzowała się w trakcie transportu, należy użyć dostarczonego klucza imbusowego, aby z powrotem dokręcić śrubę. Wystarczy tylko jedna czwarta obrotu po tym, jak daje się wyczuć opór stawiany przez śrubę.

Podstawki

Sugerujemy używanie kolumn Studio z nowymi, specjalne dla nich zaprojektowanymi podstawkami, które idealnie pasują do nich zarówno estetycznie, jak i akustycznie. Mają one solidną konstrukcję, która zapewnia solidne podparcie, a jednocześnie izoluje głośniki od częstotliwości rezonansowych. Wysokość nowych podstaw została zoptymalizowana pod kątem odsłuchu, ustawiając głośniki wysokotonowe idealnie na wysokości w ucha użytkownika będącego w pozycji siedzącej. Więcej informacji można znaleźć w naszej witrynie internetowej: www.monitoraudio.com

Gwarancja

Producent gwarantuje, że wykonanie i działanie niniejszego produktu będzie wolne od wad fabrycznych przez okres pięciu (5) lat od daty zakupu (patrz warunki podane w broszurze „Istotne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa”), pod warunkiem że produkt został dostarczony przez autoryzowanego sprzedawcę detalicznego Monitor Audio i na podstawie umowy sprzedaży zawartej z kupującym.

Aby pomóc odnaleźć szczegóły Państwa gwarancji w naszej bazie danych klientów, w razie gdyby zaszła taka potrzeba, prosimy poświęcić kilka minut na rejestrację produktu online: monitoraudio.com.

Informacje dotyczące właściciela

Szczegółowe informacje o produkcie

Numer seryjny produktu: _____

Data zakupu: _____

Informacje szczegółowe o sprzedawcy

Nazwa sprzedawcy: _____

Adres: _____

Kod pocztowy: _____

Adres e-mail: _____



Dane techniczne

	Studio
Budowa	2-drożna - 3 głośniki
Pasma przenoszenia	48 Hz – 60 kHz
Czułość (1 W/1 m)	86 dB
Impedancja nominalna	"4 omy (2,9 oma Min/3,5 kHz)"
"Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego SPL (na parę, w typowym pomieszczeniu)"	110 dBA
Moc (RMS)	120 W
Rekomendowana moc wzmacniacza (4 Ω/ RMS)	40-120 W
Typ obudowy	"Podwójne gniazdo bas-refleks - system portów HiVe II"
Częstotliwość podziału zwrotnicy	2,7 kHz
Przetworniki	"2 x 4" RDT II przetwornik nisko-średniotonowy 1 x przetwornik wysokotonowy MPD"
Wymiary zewnętrzne (włącznie z terminalami, W x S x G)	340 x 156.2 x 361mm
Waga	7,58 kg (16 funtów 9 uncji)
Dostępne warianty wykończenia	Satynowy lakier w kolorze czarnym, białym lub szarym

Monitor Audio zastrzega sobie prawo do modyfikowania specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia.



Monitor Audio Ltd.

24 Brook Road

Rayleigh, Essex

SS6 7XJ

England

Tel: +44 (0)1268 740580

Fax: +44 (0)1268 740589

Email: info@monitoraudio.co.uk

Web: www.monitoraudio.com

**Designed & Engineered in the United Kingdom
Made in China**

Version 1. 2018

